

## Basar für Kinderbekleidung

**LAATZEN.** Gebrauchte Kinderbekleidung gibt es am Donnerstag, 21. Mai, von 15 bis 17 Uhr wieder bei der Arche, Marktstraße 21, zu kaufen. Wie immer findet dazu das Arche-Café statt. Der nächste Termin ist am 4. Juni.

# hallo wochenende

HEMMINGEN  
PATTENSEN  
LAATZEN

HANNOVER  
Camper

IHR REISEMOBIL.  
UNSER HANDWERK.  
Werkstatt | Vermietung | Verkauf

malibu Das Reise mobil  
carthago Das Reise mobil

www.hannover-camper.de

20 ♦ 27. Jahrgang · 16. Mai 2026

www.wochenblaetter.de

## Esselführerschein bei Buller & Bü

**PATTENSEN.** Der grüne Lernort Buller & Bü, Zum Calenberg 9, bietet für Sonnabend, 30. Mai, von 10 bis 15 Uhr die Möglichkeit, einen sogenannten Esselführerschein zu erwerben.

„Es ist nicht für Menschen gedacht, die einfach nur einen Esel streicheln möchten“, sagt Buller & Bü-Betreiber Steffen Lebdjzinski. Der eintägige Kurs zum Preis von 90 Euro sei für Menschen, die sich deutlich näher mit einem Esel auseinandersetzen oder sich einen anschaffen möchten.

➤ Weitere Informationen zu den Angeboten gibt es im Internet unter [bullerundbue.de](http://bullerundbue.de). Die Anmeldung ist formlos per E-Mail an [info@bullerundbue.de](mailto:info@bullerundbue.de) möglich.

## Medienberatung bei Mobile

**PATTENSEN.** Wer Probleme mit seinem Smartphone oder Tablet hat, kann sich an das Mehrgenerationenhaus von Mobile, Göttinger Straße 26, in Pattensen-Mitte wenden.

Immer mittwochs ab 16 Uhr bieten Peter Braun und Stefan Kahler Unterstützung bei Fragen. Teilnehmende müssen ein eigenes, aufgeladenes Gerät mitbringen. Die Gebühr beträgt pro 30 Minuten 6 Euro.

➤ Anmeldung im Internet unter [www.mobile-pattensen.de](http://www.mobile-pattensen.de). Weitere Informationen gibt es per E-Mail an [info@mobile-pattensen.de](mailto:info@mobile-pattensen.de).



Leyla Ilgic (l.) und Sandra Warnecke aus dem städtischen Team Kindertagesbetreuung verteilen zum Abschluss Seifenblasen an die Kinder - dekoriert mit der Sonne, dem Symbol der Kindertagespflege.  
Foto: Stadt Laatzen

## ADFC-Selbsthilfwerkstatt öffnet wieder

**HEMMINGEN.** Die offene Fahrrad-Selbsthilfwerkstatt öffnet für alle Einwohnerinnen und Einwohner Hemmingens immer dienstags von 17.30 bis 19 Uhr. Die nächsten Termine sind 19. und 26. Mai. Die Helferinnen und Helfer an der Heinrich-Hertz-Straße 23 erklären, welche Reparaturen notwendig sind, die Fahrradbesitzenden reparieren daraufhin selbst. Weitere Informationen gibt es im Internet unter [hemmingen-pattensen.adfc.de](http://hemmingen-pattensen.adfc.de).

## Harkenblecker feiern ihr Kapellenfest

**HEMMINGEN.** Das 39. Kapellenfest, An der Kapelle 9, in Hemmingen, startet am Sonnabend, 6. Juni, um 14.30 Uhr mit einer ökumenischen Andacht in der Kapelle. Ab etwa 15 Uhr startet das Fest auf Schiefers Hof gegenüber der Kapelle. Es ist ein Programm für Kinder geplant, es gibt Live-Musik, ein DJ sorgt zudem für Unterhaltung, verschiedene Speisen und Getränke sind ebenfalls im Angebot.

## „Digitale Engel“ in Pattensen

**PATTENSEN.** Die „Digitalen Engel“ kommen zurück nach Pattensen: In Zusammenarbeit mit dem Pflegedienst Calenberger Land findet die Veranstaltung am Montag, 18. Mai, um 14 Uhr an der Hauptstraße 61 in Schulenburg statt. Das Thema: „Das Smartphone – Grundlagen zu Handy, Apps und Internet“. Interessierte sollten ihr eigenes Gerät aufgeladen mitbringen. Das Projekt „Digitaler Engel“ unterstützt ältere Menschen bei der Nutzung digitaler Angebote. Eine Anmeldung ist unter Telefon (05069) 4805285 möglich.

# Aktionswoche richtet mehr Fokus auf die Kindertagespflege

STADTVERWALTUNG LAATZEN wirbt für familiennahe Betreuungsangebote

**LAATZEN.** Im Rahmen der Aktionswoche „Gut betreut in Kindertagespflege“ möchte die Stadt Laatzen auf die Bedeutung familiennaher Betreuungsangebote aufmerksam machen und wirbt dafür, die Kindertagespflege stärker ins Bewusstsein von Familien zu rücken. Die niedersächsische Kultusministerin Julia Willie Hamburg hat die Schirmherrschaft für die landesweite Aktionswoche übernommen.

Während Krippenplätze vielen Eltern bekannt seien, werde die familiennahe Betreuungsform bislang häufig übersehen, erklärt die Stadtverwaltung. Dabei bietet sie insbesondere für Kinder unter drei Jahren zahlreiche Vorteile.

Von den 727 Kindern im Alter zwischen zwölf und 36 Monaten in Laatzen besuchen derzeit 234 eine Krippe in einer der 21 Kindertagesstätten im Stadtgebiet. Dort kümmern sich jeweils zwei bis drei pädagogische Fachkräfte um Gruppen mit bis zu 15 Kindern. Parallel dazu werden aktuell 74 Kinder in der Kindertagespflege betreut. Etwa 20 Tagespflegepersonen arbeiten in Laatzen. In der Regel betreuen sie bis zu fünf Kinder gleichzeitig. In sogenannten Großtagespflegestellen können zwei bis drei Betreuungspersonen gemeinsam bis zu zehn Kinder versorgen.

„Vielen Eltern ist die Kindertagespflege als Betreuungsmöglichkeit noch nicht ausreichend bekannt. Dabei bietet sie oft eine hervorragende Alternative – gerade für jüngere Kinder“, sagt Sandra Warnecke aus dem Team Kindertagesbetreuung der Stadt Laatzen. Familien, die eine verlässliche und persönliche Betreuung suchten, fanden dort ein passendes Angebot.

Die Kindertagespflege ist gesetzlich geregelt und richtet sich vor allem an Kinder zwischen einem und drei Jahren. Die Betreuung erfolgt meist im Haushalt der Tagespflegeperson oder in eigens angemieteten Räumen. Kleine Gruppen und feste Bezugspersonen sollen eine ruhige und vertraute Atmosphäre schaffen. Hinzu kommen flexible Betreuungszeiten, die sich am Alltag der Familien orientieren können, sowie frisch zubereitete Mahlzeiten und Möglichkeiten für Mittagsschlaf und Rückzug.

Nach Angaben der Stadt geht die Kindertagespflege weit über reine Betreuung hinaus. Tagespflegepersonen begleiten die Kinder in ihrer Entwicklung, fördern soziale Kompetenzen und gestalten pädagogische Angebote im Alltag. Durch gemeinsames Spielen und Erleben lernten Kinder früh, sich in einer Gruppe zurechtzufinden und eigene Erfahrungen zu sammeln. Das familiäre Umfeld schaffe eine wichtige Grundlage

für die spätere schulische Bildung. Alle Kindertagespflegepersonen in Laatzen verfügen über eine Pflegeerlaubnis und eine entsprechende Qualifizierung. Grundlage ihrer Arbeit ist jeweils ein eigenes pädagogisches Konzept. Begleitet werden sie fachlich durch die Stadtverwaltung. Im Rahmen der Aktionswoche organisierte die Stadt ein Netzwerktreffen für Tagespflegepersonen und deren Tageskinder. Veranstaltungsort war die Reth-

er Tagespflegestelle „Die Entdecker“ von Katrin Benke, die ihre Räume dafür zur Verfügung stellte. Gemeinsam wurde gespielt und gefrühstückt. Ziel der bundesweiten Aktionswoche ist es, die Öffentlichkeit über die Arbeit und Bedeutung der Kindertagespflege zu informieren.

Katrin Benke, die seit 2018 Kinder betreut, sieht in der Betreuungsform vor allem die individuelle Ausrichtung auf Familien und Kinder. Auch Marlen Rätzl, die in Gleidingen als Tagespflegeperson arbeitet, hebt die kleinen Gruppen und den engen Austausch mit Eltern hervor. Dadurch könnten Familien die Entwicklung ihrer Kinder intensiv begleiten. Zudem ermögliche die Betreuung spontane Aktivitäten und Ausflüge.

Positive Erfahrungen schildert auch Ann-Kathrin Wahlmann. Ihr zweieinhalbjähriger Sohn besucht die Tagespflegestelle „Die Entdecker“. Die Familie habe die Betreuungsform über Nachbarn kennengelernt. Besonders hilfreich seien die flexible Eingewöhnung und die frühe Planungssicherheit gewesen. Beim täglichen Abholen erhalte sie zudem Informationen darüber, was ihr Sohn erlebt und gelernt habe.

Sandra Warnecke betont, dass Kindertagespflegestellen eine

gleichwertige Betreuungsoption neben Kindertagesstätten seien. Für Eltern entstünden dabei in der Regel keine höheren Kosten als bei einem Platz in Krippe oder Kindergarten. Die Höhe der Beiträge richtet sich nach Einkommen und Betreuungsumfang. Nach Abschluss eines Vertrags mit einer Tagespflegeperson können Familien bei der Stadt eine finanzielle Förderung beantragen.

Interessierte Eltern erhalten Beratung bei der Stadt Laatzen. Ansprechpartnerin ist Leyla Ilgic von der Fachberatung Kindertagespflege, erreichbar per E-Mail an [familienervicebuero@laatzen.de](mailto:familienervicebuero@laatzen.de). Sie unterstützt Familien dabei, passende Betreuungsangebote zu finden und vermittelt Kontakte zu freien Tagespflegestellen im Stadtgebiet. **RED**

„Vielen Eltern ist die Kindertagespflege als Betreuungsmöglichkeit noch nicht ausreichend bekannt.“

Sandra Warnecke  
Team Kindertagesbetreuung  
der Stadt Laatzen

**KONSTANTINOS**  
der Griechische

Griechische Spezialitäten • nahe Messe Hannover

**Aktuell**  
Vom 16.05. – 25.05.2026

Zaziki Portion € 3,50  
Gyros - normal € 10,90  
mit Reis, Pommes und Salat  
Souflaki € 11,90  
mit Reis, Pommes und Salat  
Gyros überbacken € 12,90  
mit Sahnesauce, Käse, Pommes und Salat  
Schweine-Lachssteak-Pfännchen € 12,90  
mit Champignons, Paprika, Sahnesauce, Pommes und Salat  
Spezial Teller - Souzuki, Souflaki, Steak, Gyros € 13,90  
mit Reis, Pommes und Salat  
Koryphäe Teller - Gyros, Bifteki € 14,90  
mit Reis, Pommes und Salat  
Griechischer Wein 0,5 l € 9,90  
trocken rot, weiß oder rosé  
lieblich rot oder weiß

Hildesheimer Straße 49  
30880 Laatzen  
☎ 0511 / 879 13 77  
www.restaurant-konstantinos.de

**Ohne Abzüge:**

Feingold	127,00 €/g
750 Gold	94,13 €/g
585 Gold	73,42 €/g
333 Gold	41,79 €/g
Zahngold	79,19 €/g
Silber	1,76 €/g
Versilbert	40,00 €/kg
Zinn	16,00 €/kg

**Goldankauf Bott**  
Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover  
☎ 0511/37359069

**Passbilder sofort**  
In verschiedenen Spezifikationen  
Sie benötigen keinen Termin

Passbild biometrisch (national und international) • Führerschein • Schülerausweis • Funny Pictures

**Kodak LENS | LAATZEN**

Pettenkofferstraße 2b 30880 Laatzen Tel.: 0511 - 89 99 16 93	Öffnungszeiten Mo. - Fr. 10 - 14 Uhr u. 15 - 18 Uhr Sa. 10 - 13 Uhr www.optik-laatzten.de	Laatzen Zentrum Stadt-Bahn: 1 Buslinien: 340, 341, 346	Kostenlose Parkplätze vor dem Geschäft
--------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

**Neubacher Sonnenschutz**

Rollladen / Rollläden  
Außenjalousien  
Plissee / Markisen  
Wintergartenbeschattungen  
Vertikal-Jalousien  
Motoren und Steuerung  
Reparatur und Service

**Rollladen- und Jalousiebau**

Wir beraten Sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Marie-Curie-Str. 15 • Telefon 0511 - 84 374 10  
30966 Hemmingen • hemmingen-sonnenschutz.de  
[neubachersonnenschutz@freenet.de](mailto:neubachersonnenschutz@freenet.de)

**FRÜHJAHRSCOUPON**

15%  
Rabatt auf Ihren gesamten nächsten Einkauf.  
Gültig bis 29.05.26

Ausgenommen sind rezeptpflichtige Arzneimittel, Bücher, Rezepturen und unsere Sonderangebote. Nicht kombinierbar mit anderen Coupons oder Aktionen.

**LEINE APOTHEKE**

vor Ort:  
Leine-Center Laatzen  
Hauptbahnhof Hannover  
Ernst-August-Galerie Hannover  
Misburg · Waldstraße 1  
Kronsode · Kattenbrookstr. 163

online: [www.LeineApotheke.de](http://www.LeineApotheke.de)  
Code „FRÜHJAHR“

**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch powered by Carlion

- Steinschlagreparatur
- Autoglas-Soforteinbau
- KFZ- und Gebäudefolien
- Scheibenversiegelung
- Mobiler Service
- Hol- und Bringdienst
- Kundensatzfahrzeug
- Partner großer Versicherungen

Scheiben-Doktor Laatzen  
Lüneburger Straße 16  
30880 Laatzen  
[laatzen@scheiben-doktor.de](http://laatzen@scheiben-doktor.de)

**SCHEIBE KAPUTT?**  
SERVICE - HOTLINE 0 51 02-93 07 93

UM HIMMELS WILLEN

# Schon Konfirmation?!



Foto: privat

Vor einigen Tagen wurde mein Patenkind konfirmiert. Es war eine schöne Konfirmation in einer urigen kleinen Dorfkirche. Unweigerlich musste ich an meine eigene Konfirmationszeit denken. Wegen eines Umzugs mitten im Jahr unterlag ich zwei verschiedenen Modellen. Von einem 2-Jahresmodell zu einem 1-Jahresmodell. Somit also alles noch einmal auf Anfang. Auch die Gottesdienstbesuche sind dann noch einmal von neuem gestartet und so bin dann in die verschiedenen Kirchen in und um Hannover gegangen. Am faszinierendsten fand ich damals den Besuch in der Gartenkirche. Schnell wird einem dann bewusst, wie lange das schon her ist, was sich so verändert hat, was heute alles möglich ist. Denn ein paar Wochen vor der Konfirmation des besagten Patenkindes haben die Konfirmanden einen Taufgottesdienst gestaltet.

Und wer dachte, dass Musik nur von der Orgel kommt, hat nicht mit der Kreativität von Konfirmanden gerechnet. Da wurden kurzerhand einige Songs über die Musicbox abgespielt. Und somit war es eine gelungene Mischung aus Altbekanntem und Modernem. Schön zu sehen, wie sich die Jugendlichen ausprobieren durften. Ich freue mich einerseits darüber, dass mein Patenkind schon so groß ist, aber schwele auch in den Erinnerungen vergangener Zeiten. Und auch wenn die Patenzeit damit vorüber ist, bin ich weiterhin an der Seite meines „ehemaligen“ Patenkindes.

**Michaela Müller  
Team Öffentlichkeitsarbeit im Kirchenkreis  
Laatzen-Springe**

Foto: Michaela Müller



## Barrierefreiheit prüfen

**LAATZEN.** Der Initiativkreis Menschen mit Behinderungen lädt zu einer Ortsbegehung in Ingeln ein. Ziel ist es, Wege und öffentliche Bereiche aus Sicht der Barrierefreiheit zu betrachten und mögliche Verbesserungen festzuhalten. Die Ergebnisse sollen anschließend mit der Stadtverwaltung besprochen werden. Treffpunkt ist am Freitag, 22. Mai, um 14 Uhr an der Sportklause am Sportplatz Ingeln/Oesselse, Bergstraße 24. Vorgelesen ist ein Rundgang unter

anderem über die Bokumer Straße, im Wiesengrund, den Hubertusweg, Am Holztor, Auf der Maine, den Höhenweg, die Molkereistraße und die Hauptstraße. Wer nicht teilnehmen kann, kann Hinweise auf Barrieren oder Mängel telefonisch unter (05102) 4292 oder mobil unter 0176/54436249 mitteilen. Auch Hinweise zu weiteren Straßen in Ingeln sind möglich. Ansprechpartner ist Dieter Mahler, erreichbar zudem per E-Mail an mahlerchania@aol.com.

# Hochbahnsteig „Park der Sinne“ wird weiter nach Süden verlegt

**ARRIEREFREIER AUSBAU DER STADTBAHNLINIE 1:** Die Infra will Mitte 2027 mit den Arbeiten beginnen.

**LAATZEN.** Die Infra will Mitte 2027 mit den Arbeiten für die neuen Hochbahnsteige in Laatzen-Mitte beginnen. Der aktuelle Stand sieht vor, dass die Haltestelle „Park der Sinne“ weiter in Richtung Laatzen-Mitte rückt. Die Bauwerke sollen fast 9 Millionen Euro kosten.

Der barrierefreie Ausbau der Stadtbahnhaltestelle Laatzen/Park der Sinne soll im kommenden Jahr beginnen. Nach aktuellem Stand sieht die Planung der Infrastrukturgesellschaft Infra vor, Mitte 2027 mit den Arbeiten für die beiden Hochbahnsteige zu beginnen. Der Start ist für das Jahr 2028 vorgesehen. Die Planungen, die den Verkehrsausschuss der Region passiert haben, sehen zwei jeweils 70 Meter lange Seitenhochbahnsteige vor, an denen Züge mit drei Wagen halten können. Zwischen den Bahnsteigen sollen die Gleise begrünt werden.

Laut Angaben der Region Hannover sollen die beiden Bauwerke für die Stadtbahnlinie 1 etwa 100 Meter südlich der aktuellen Haltestelle errichtet werden. Damit rückt die Haltestelle etwas näher an den Laatzen Stadtkern heran. Die Entfernung zum Stopp Laatzen/Zentrum in südlicher Richtung beträgt dann etwa 560 Meter. Bis zur Haltestelle Laatzen/Eichstraße im Norden verlängert sich die Strecke durch die Verlegung hingegen auf etwa einen Kilometer.

### AMPELN MIT AKUSTISCHEN SIGNALLEN

An beiden Bahnsteigenden sollen Rampen sowie Ampeln mit akustischen Signalen für Menschen mit Sehbehinderungen installiert werden. Die Hochbahnsteige selbst werden mit Witterungsschutz, Sitzmöglich-



Im Zuge des Neubaus der Hochbahnsteige an der Haltestelle Laatzen/Park der Sinne sollen die Linksabbiegeperle für Autofahrer, die aus Richtung Alt-Laatzen kommen (vorn im Bild), entfernt werden. Die Abbiegespur für Autofahrer, die aus Laatzen-Mitte kommend in den St.-Florian-Weg einbiegen wollen, bleiben hingegen erhalten.

Foto: Daniel Junker

keiten, Fahrkartenautomaten, Notruf- und Infosäulen sowie Zugzielanzeigern ausgestattet.

Bei der Errichtung der neuen Hochbahnsteige an der Haltestelle Laatzen/Park der Sinne soll die Abbiegespur für Autofahrer in den St.-Florian-Weg, an dem sich auch die Laatzen Feuerwache befindet, erhalten bleiben.

Wie die Region Hannover mitteilt, würden lediglich die Abbiegeperle für Autofahrer, die

von der HEM-Tankstelle aus kommend wenden und dann zurück in Richtung Alt-Laatzen fahren wollen, entfernt. „Geplant ist, dass die Linksabbiegespur von Nordwesten kommend aufgegeben wird“, sagt Regionssprecher Christoph Borschel. Das Abbiegen wäre dort dann verboten. „Diese Spur dient keiner Abbiegebeziehung, sondern kann allein für U-Turns genutzt werden. Das ist an dieser Stelle entbehrlich.“

Die separate Abbiegespur für Autofahrer, die von Laatzen-Mitte aus kommend in den St.-Florian-Weg einbiegen wollen, bliebe hingegen bestehen.

Die Ankündigung, die Möglichkeit zur Gleisquerung dort aufheben zu wollen, hatte zu Irritationen bei Laatzen Feuerwehrluten geführt. „Eine Beeinträchtigung für die Feuerwehr entsteht nicht“, stellte Borschel klar.

### KOSTEN BETRAGEN KNAPP 9 MILLIONEN EURO

Die Gesamtkosten für den Ausbau der Haltestelle sollen laut Infra rund 8,9 Millionen Euro betragen. Etwa 3,8 Millionen Euro zahlt die Region Hannover, den Rest trägt das Land. Der Regionausschuss muss den Planungen in seiner Sitzung am Dienstag, 12. Mai, noch zustimmen. Die politischen Gremien der Stadt Laatzen werden ebenfalls beteiligt.

# Anmeldung für Laatzenener Ferienpass startet

Stadt bietet mehr als 150 verschiedene Aktionen – Zirkuswoche, Ausflüge und Kreativ-Werkstätten

**LAATZEN.** Der Sommer kann kommen: Ab Montag, 18. Mai, können sich Familien für den Sommerferienpass in Laatzen online unter [ferien-laatzen.de](http://ferien-laatzen.de) registrieren und direkt Veranstaltungen buchen. Das Programm aus mehr als 150 Angeboten wird vom Kinder- und Jugendbüro der Stadt Laatzen federführend organisiert und ist in Zusammenarbeit mit zahlrei-

chen Vereinen und Initiativen aus Laatzen und Umgebung entstanden. Es bietet eine Mischung aus Ausflügen, Koch- und Kreativangeboten, Bewegungsmöglichkeiten und Freizeiten.

Besonders im Fokus des Kinder- und Jugendbüros steht in diesem Jahr die Ansprache von Jugendlichen. Unter anderem werden Kurzfreizeiten in die Lü-

neburger Heide und nach Dresden sowie Ausflüge in den Heidepark und zum Lasertag angeboten. Aber auch bewährte und moderne Klassiker für Kinder wie die Zirkuswoche oder die Kinderstadt Laatzen sind wieder im Programm.

Die Buchung erfolgt vollständig online. Dabei gilt weiterhin das einfache Prinzip: Wer eine Veranstaltung bucht, hat seinen

Platz sicher. Wunschlisen oder Zuteilungsverfahren gibt es nicht mehr, teilt die Stadtverwaltung mit. Für die Teilnahme wird eine Schutzgebühr von 2,50 Euro erhoben. Dafür erhalten Kinder und Jugendliche die Ferienpass-Card mit verschiedenen Vergünstigungen, unter anderem im Aqualaatzium sowie Eis-Angeboten bei lokalen Partnern. Die Ferienpass-Card kann nach

der Buchung von Veranstaltungen persönlich im Kinder- und Jugendbüro abgeholt werden.

Alle Informationen zum Ferienpass, zur Registrierung und Buchung sind im Hilfebereich unter [ferien-laatzen.de](http://ferien-laatzen.de) zu finden. Fragen beantwortet das Kinder- und Jugendbüro der Stadt per E-Mail an [kinderundjugendbuero@laatzen.de](mailto:kinderundjugendbuero@laatzen.de) oder unter Telefon (0511) 82059404.

**Wir suchen Verkäufer (m/w/d)**

**Wir suchen Verstärkung!**

**Heimann**

Fleischerei • Partyservice

Oesselse • Weidenstraße 6 • Tel.: 0 51 02 / 32 24  
fleischerei-heimann@t-online.de

Di., Do., Fr.: 8 - 12.30 Uhr u. 15 - 18 Uhr • Mi.: 8 - 12.30 Uhr • Samstag: 7 - 12 Uhr

**HANNOVER Camper**

**MEISTER WERKSTATT**  
Elektrotechniker | KFZ-Meister  
Karoseriespezialist | Tischler

**DIE NEUE HEIMAT DER PREMIUM-MARKEN!**

Qualität, die bleibt. Service der überzeugt.

Hannover Camper ist ab Juni 2026 die neue Heimat für Carthago & Malibu Van im Norden – als autorisierter Händler, Vermieter und Servicepartner. Alles unter einem Dach. Alles aus einer Hand.

carthago Das Reisemobil.  
malibu a company of laaiburg

kurzfristige freie Termine Service für alle Marken Ein- & Ausbauten aller Art

**WERKSTATT-TERME OHNE LANGE WARTEZEIT!**

Autorisierter Servicepartner für Carthago, Malibu Van, Knaus, Weinsberg und Tabbert. Spezialisten für den gesamten Aufbau aller Marken: Aufbaureparaturen, Unfallschäden, Solar- und Klimaanlage, LiPo-Batterien, Luftfederung, TÜV- und Gasprüfung und vieles mehr – zuverlässig, kompetent und alles aus einer Hand.

Servicepartner der 5 Marken: carthago, malibu, WEINSBERS, KNAUS, TABBERT

QUALITÄT & KOMPETENZ PERSÖNLICH & KUNDENNAH ALLES AUS EINER HAND

**AKTIONS-COUPON**  
**10% Rabatt**  
auf alle Sondereinbauten

z.B.:  
Solaranlagen  
Anhängerkupplung  
Klimaanlage  
Wechselrichter u.v.m.

Der ausgewiesene Coupon gilt nur bei Vorlage dieses Coupons. Ohne Coupon gilt der reguläre Preis. Nur einmalig einlösbar. Gültig bis zum 29.05.2026.

[www.hannover-camper.de](http://www.hannover-camper.de)

**JETZT TERMIN SICHERN!**  
**0511 400 660 10**

Wilhelm-Röntgen-Straße 4  
30966 Hemmingen

[/hannovercamper](https://www.instagram.com/hannovercamper)

# Kreative Perspektiven auf „Verwandlung“ gesucht

Kunstkreis Laatzen und Leine-Center schreiben erneut Kunst- und Jugendkunstpreis aus.

**LAATZEN.** Was passiert, wenn etwas seine Form verändert? Wenn aus Stillstand Bewegung wird, aus Alltag Fantasie oder aus einem Gedanken ein Bild?

Unter dem Thema „Verwandlung“ schreiben der Kunstkreis Laatzen und die Werbegemeinschaft des Leine-Centers in diesem Jahr erneut den Kunstpreis Laatzen sowie den Jugendkunstpreis aus. Gesucht werden künstlerische Interpretationen eines Begriffs, der viel Raum für eigene Ideen lässt und weit über die berühmte literarische Vorlage von Franz Kafka hinausgeht. Ob persönliche Veränderung, gesellschaftlicher Wandel, Naturprozesse oder fantastische Bildwelten: Die Ausschreibungen richten sich bewusst an Menschen, die das Thema individuell und kreativ umsetzen möchten. Sowohl Erwachsene

als auch Kinder und Jugendliche können ihre Arbeiten einreichen.

Beim Kunstpreis Laatzen sind Künstlerinnen und Künstler aus Niedersachsen eingeladen, sich mit bis zu zwei Werken in der Kategorie Malerei zu beteiligen. Die Arbeiten dürfen maximal 100 mal 100 Zentimeter groß sein und müssen innerhalb der vergangenen zwölf Monate entstanden sein. Eine unabhängige Jury vergibt Preise in Höhe von 500 Euro sowie 300 Euro, zusätzlich entscheidet das Publikum des Leine-Centers über einen weiteren Preis im Wert von 200 Euro.

Auch junge Kreative erhalten wieder eine eigene Bühne: Der Jugendkunstpreis richtet sich an Teilnehmerinnen und Teilnehmer im Alter von sieben bis 18 Jahren. Erlaubt sind unter-

schiedliche Techniken wie Malerei, Zeichnung, Collage, grafisches Gestalten oder Airbrush, lediglich Computergrafiken sind ausgeschlossen. Die Nachwuchskünstlerinnen und -künstler können ebenfalls bis zu zwei Arbeiten einreichen. Für die besten Beiträge winken Preisgelder von 150, 100 und 50 Euro.

Die eingereichten Werke beider Wettbewerbe werden ab dem 12. Oktober im Leine-Center Laatzen öffentlich ausgestellt. Die Preisverleihung findet am Freitag, 30. Oktober, um 17 Uhr auf der Ausstellungsfläche des Centers statt. Bereits zuvor, am Samstag, 10. Oktober, können die Arbeiten zwischen 15 und 18 Uhr im Leine-Center abgegeben werden.

Der Kunstkreis Laatzen hofft dabei erneut auf eine große



Künstlerische Auseinandersetzungen mit dem Thema „Verwandlung“ werden prämiert. Symbolbild: RED, bearbeitet mit KI

Bandbreite an Interpretationen. Gerade das diesjährige Thema eröffne viele Möglichkeiten zwischen Realität und Fantasie, zwischen Veränderung im Kleinen und Umbrüchen im Großen. Die Ausschreibung versteht sich deshalb nicht nur als Wettbewerb, sondern auch als Einladung, sich kreativ mit Wandel auseinanderzusetzen.

**WEITERE INFORMATIONEN ZU TEILNAHMEBEDINGUNGEN UND ANSCHREIBUNG GIBT ES BEIM KUNSTKREIS LAATZEN UNTER [WWW.KUNSTKREIS-LAATZEN.ORG](http://www.kunstkreis-laatzen.org).**

**SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.**



**Mi** 13.05.2026 15.30 - 19.30 Uhr Hemmingen 30966 Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Hohe Bünte 4  
**Mi** 13.05.2026 16.00 - 19.30 Uhr Pattensen 30982 KGS, Platz-Saint-Aubin 1  
**Fr** 29.05.2026 16.00 - 19.30 Uhr Pattensen 30982 - Hüpede DRK-Kindergarten, Karl-Simrock-Weg 7



**Bitte Personalausweis mitbringen!**  
 Service-Hotline 0800 / 11 949 11 (kostenlos aus dem dt. Festnetz)



# Sommer, Sand und Kinderdisco

Große Familienparty eröffnet die Strandbad-Saison in Hemmingen

Strandbad Hemmingen: Die Saison startet mit einem Kinderfest.

Foto: LHH / Wyrwa

**HEMMINGEN.** Zum Start in die Freibadsaison verwandelt sich das Strandbad Hemmingen am 27. Mai in einen riesigen Abenteuerspielplatz mit Musik, Wasserspaß und Mitmachaktionen für Kinder.

Wenn aus dem Strandbad plötzlich eine Mischung aus Hüpfburgen-Landschaft, Kinderdisco und Schatzinsel wird, dann steckt das „Béi Chéz Heinz“ aus Hannover dahinter: Zum Auftakt der Sommersaison steigt am Mittwoch, 27. Mai, im Strandbad Hemmingen eine große Kinderparty mit zahlreichen Mitmachaktionen für Familien. Ab 14 Uhr dreht sich auf dem Gelände an der Hohen Bünte alles um Bewegung, Spiel und einen unbeschwernten Nachmittag am Wasser.

Die Zutaten für den perfekten Ferientag wirken dabei fast wie

aus einer Kinderwunschaschine gefallen: Hüpfburg, Kinderschminken, Bobbycar-Rennen, Sackhüpfen, Wasserspiele und ein Strand voller Buddelmöglichkeiten. Dazu legt ein DJ aktuelle Kinderhits auf und sorgt bei der Kinderdisco für Festivalstimmung in Miniaturformat. Zwischen Straßenkreide-Kunstwerken, Bällebad und Riesen-Jenga können Kinder nach Herzenslust toben, bauen und ausprobieren.

Auch sportlich wird es am Seeufer. Wer schon immer einmal Stand-up-Paddling testen wollte, kann bei einer SUP-Schnupperstunde erste Erfahrungen auf dem Wasser sammeln. Tischtennisplatten und Outdoorschach laden zusätzlich dazu ein, Geschicklichkeit und Taktik unter freiem Himmel auszubücheln. Wer lieber sein Glück herausfordert, versucht

es am Glücksrad oder gestaltet an der Button-Maschine eigene kleine Erinnerungsstücke.

Die Veranstalter setzen dabei bewusst auf freie Spielangebote statt durchgetakteter Betreuung. Ein Programmpunkt fehlt deshalb ganz ausdrücklich: klassische Kinderanimation. Statt Dauerbespaßung sollen Kinder selbst entdecken, ausprobieren und gemeinsam spielen können. Eltern bleiben dabei allerdings in der Verantwortung. Das Strandbadpersonal übernimmt keine Aufsichtspflicht, jedes Elternteil ist für sein Kind selbst zuständig.

Für die passende Sommerkulisse sorgt das Strandbad gleich mit: Sand unter den Füßen, Wasser in Sichtweite und dazu kalte Getränke sowie Snacks für die ganze Familie. Die Musik werde, so die Veranstalter,

selbstverständlich auf einem sicheren Pegel gespielt.

Der Eintritt kostet regulär 3,50 Euro, Kinder ab drei Jahren zahlen zwei Euro. Eine Besonderheit gilt allerdings am Eingang: Erwachsene kommen nur gemeinsam mit Kindern hinein. „Kein Eintritt ohne Kind“ lautet die klare Regel für die Veranstaltung.

Ob die Party tatsächlich unter freiem Himmel stattfinden kann, entscheidet am Ende allerdings das Wetter. Sollte der Mai statt Sonne nur graue Wolken und Dauerregen liefern, fällt die Veranstaltung aus. Bis dahin aber darf man sich auf einen Nachmittag freuen, der klingt wie Sommerferien auf Schnellstart – mit Musik über dem Wasser und Sand, der garantiert noch Tage später aus Schuhen rieselt.

## Stanzes Teichtage – Experten, Aktionen und kostenlose Wasseranalysen

ANZEIGE

Das Stanze Gartencenter lädt am Freitag und Sonnabend, 22. und 23. Mai, zu den Teichtagen ein. Die Teichabteilung von Stanze Gartencenter wird zum Treffpunkt für alle Teichliebhaber: Bei den Teichtagen erwartet die Besucher ein Wochenende voller Fachwissen, Sonderangebote und praktischer Hilfe rund um den Gartenteich.

Im Mittelpunkt steht das Sortiment: Besucher profitieren von 10 Prozent Rabatt auf das gesamte Teichsortiment. Mit Kundenkarte sind es sogar 15 Prozent. Ob Teichfische, Teichpflanzen oder die besonders gefragte Auswahl an Japan Koi – die Auswahl ist groß.

Für fundierte Beratung sorgen gleich mehrere Experten. Von NK Tropical Fish sind Biologe

Björn Gröper und Teichexperte Steffen Oppelt zu Gast. Sie beantworten Fragen zu Wasserwerten, Fischbesatz und der richtigen Teichbepflanzung.

Marcel Moore von Tetra steht als Fischfutterexperte bereit und gibt Tipps zur Fütterung und Wasserpflege. Wer Technikfragen hat, kann sich an Maik Seidel von Oase wenden. Er hat zudem eigene Aktionen vorbereitet und berät zu Filtern, Pumpen und Teichtechnik.

Ein besonderes Angebot rundet das Programm ab: Kostenlose Wasseranalysen. Kunden können ihr Teichwasser mitbringen. Ob trübes Wasser, Algenprobleme oder allgemeine Unsicherheit – die Experten prüfen die Probe direkt vor Ort und geben konkrete Handlungsempfehlungen.



Koi Symbolfoto: Jakob Jin / Pexels

Stanze Gartencenter lädt alle Hobbygärtner und Teichfreunde ein, vorbeizukommen, sich beraten zu lassen und den eigenen Teich für die Saison fit zu machen.

**JUWELIER COHRS**  
 Machen Sie Ihr Gold zu Geld! Bei uns zum Höchstpreis verkaufen.  
 Gold | Silber | Platin | Zinn  
 Schmuck | Juwelen | Diamanten | Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)  
 Bruchgold | Altgold | Münzen | Barren | Erbschaften | Luxusuhren  
 2x in Hannover  
 Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH  
 Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33  
 Telefon & WhatsApp 0511/2157937  
 www.juwelier-cohrs.de

Im Internet finden Sie uns unter:  
[www.wochenblaetter.de](http://www.wochenblaetter.de)  
 hallo wochenende

**Gartenfestival**  
 HERRENHAUSEN  
 140 Aussteller | Garten | Wohnen | Lebensart  
**22. - 25. Mai**  
 HERRENHÄUSER GÄRTEN | HANNOVER  
 Tickets im Vorverkauf und an der Tageskasse  
 Fr. - So. 10 - 19 Uhr | Mo. 10 - 18 Uhr  
 FREIKARTEN zu gewinnen!  
 QR-Code scannen & teilnehmen  
[www.gartenfestivals.de](http://www.gartenfestivals.de)

## 187 neue Jungbäume an der B3

Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr schließt die Lücken in der Bepflanzung

**PATTENSEN.** Es gab in den Baumreihen entlang der B3 bei Pattensen immer mehr Lücken. Doch nun stehen 187 junge Bäume an der Straße. Die Stämme haben eine auffällige weiße Farbe erhalten. Das hat einen besonderen Grund.

Sie fallen deutlich auf: Entlang der Bundesstraße 3 zwischen den Abzweigen Pattensen-Mitte und Wülfingen stehen seit wenigen Wochen eine Menge junger Bäume. 187 sind es genau. Die niedersächsische Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr

(NLStBV) hatte diese Pflanzungen veranlasst. Damit sollen entstandene Lücken entlang der Strecke geschlossen werden.

Die Lücken waren entstanden, weil alte Bäume aus Gründen der Verkehrssicherheit gefällt werden mussten.

„Mit den Neupflanzungen werden die Alleen wieder vervollständigt und können ihre vielfältigen Funktionen im Straßenseitenraum erfüllen“, sagt Julia Fundheller, Geschäftsbereichsleiterin in Hannover der NLStBV. „Sie tragen zur Beschattung bei, ver-

bessern das Mikroklima, vernetzen Lebensräume und fördern die Biodiversität, indem sie zahlreichen Tier- und Pflanzenarten Nahrung und Lebensraum bieten“, erklärt Fundheller.

### FARBE ALS SCHUTZ FÜR JUNGBÄUME

Zum Schutz der Jungbäume haben die noch dünnen Stämme bei der Pflanzung einen auffälligen weißen Anstrich erhalten.

„Der reflektiert die Sonneneinstrahlung und beugt damit Rin-

denschäden wie Sonnenbrand vor“, sagt Fundheller. „Dadurch wird das Anwachsen verbessert und das Risiko von dauerhaften Schäden oder Absterben reduziert.“

Die Baumarten, die entlang der rund elf Kilometer langen Strecke gepflanzt wurden, hat die Landesbehörde bewusst ausgewählt, sagt Fundheller.

„Die Auswahl der gepflanzten Alleebäume orientiert sich am vorhandenen Bestand sowie an bewährten Sortimenten, die den besonderen Standortbedingungen im Straßenseitenraum entsprechen“, sagt die Geschäftsleiterin.

### BÄUME SOLLEN TROCKENHEIT AUSHALTEN

„Gepflanzt wurden unter anderem trockenheits- und schnittverträgliche Arten.“ Dazu zählen Tilia cordata „Greenspire“ und vereinzelt Ulmen der Sorte „New Horizon“. Diese hätten sich „als besonders widerstandsfähig gegenüber längeren Hitze- und Trockenperioden erwiesen“, sagt Fundheller. Die Ulmensorte sei zudem resistent gegen die Ulmenkrankheit. Dabei handelt es sich um eine Pilzinfektion, die dazu führt, dass der Baum abstirbt.

Die Kosten betragen laut Landesbehörde insgesamt rund 200.000 Euro. Dies beinhaltet neben den Pflanzungen auch eine dreijährige „Entwicklungs- pflege“, sagt Fundheller.



Lücken geschlossen: An der B3 hat die niedersächsische Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr zahlreiche junge Bäume pflanzen lassen. Foto: Mark Bode

**MIX Markt**  
 Angebote gültig: Montag 18.05. - Samstag 23.05.2026\*

Schweine-Schulter ohne Knochen 1 kg <b>5.99</b>	Mariniertes Schweinefleisch für Schaschlik 1 kg <b>6.99</b>	Kartoffeln 5 kg Sack, Herkunft, Kl.: laut Ausz., 1 kg = 0,36 <b>1.79</b>	Zwiebeln 5 kg Sack, Herkunft, Kl.: laut Ausz., 1 kg = 0,40 <b>1.99</b>
Schweineoberschale 1 kg <b>6.99</b>	Marinierte Schälrippen vom Schwein 1 kg <b>3.79</b>	5 KG SACK <b>1.49</b>	5 KG SACK <b>1.29</b>
Schweine Nacken mit Knochen 1 kg <b>5.99</b>	Hähnchenkeule mariniert 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Ausz. <b>3.99</b>	Einlegegurken 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung <b>1.49</b>	Paprika Mix 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung <b>1.29</b>
Schälrippen vom Schwein 1 kg <b>3.59</b>	Hähnchenflügel mariniert 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Ausz. <b>3.99</b>	1.29	1.29
Frischer Rotbarsch ohne Kopf 1 kg, Fanggebiet: laut Ausz. <b>5.99</b>	Frische Dorade 1 kg, Fanggebiet: laut Ausz. <b>8.99</b>	Birnen 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung	Äpfel versch. Sorten je 1 kg, Herkunft, Kl.: laut Auszeichnung
Frischer Lachs 1 kg, Fanggebiet: laut Ausz. <b>11,-</b>	Frischer Spiegel-/Schuppenkarpfen je 1 kg, Fanggebiet: laut Ausz. <b>5.99</b>	2.29 pro 1 Liter	

Bier vom Fass versch. Sorten

\*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden verbundene Märkten:  
 Mo-Fr 09:00-19:00 Sa 09:00-18:00 Mix Markt 18 OHG Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide  
 Mo-Fr 09:00-19:00 Sa 09:00-18:00 Mix Markt 122 OHG Lange Weihe 65 30880 Laatzen  
 Mo-Fr 09:00-19:00 Sa 09:00-19:00 Mix Markt Hannover Inhaber: Dmitri Kuschly Schierholzstr. 128 30655 Hannover

## TSV Schulenburg sucht Kickerinnen

**PATTENSEN.** Der TSV Schulenburg in Pattensen sucht nach neuen Fußballspielerinnen. Das Mindestalter muss 16 Jahre betragen, um in der Elfermannschaft in der Kreisliga mitkicken zu können. Die Trainingseinheiten finden immer dienstags und donnerstags jeweils von 19 bis 20.30 Uhr statt. Interessierte melden sich unter Telefon (0176) 76499103 oder bei Instagram @tsvschulenburg.

## Ein Abend zu Hannah Arendt

**HEMMINGEN.** Wer war Hannah Arendt und warum sind ihre Gedanken bis heute so aktuell? Mit dieser Frage beschäftigt sich die nächste Ausgabe von „OpenVitus“ am Sonntag, 17. Mai, um 18 Uhr in der St.-Vitus-Kirche Wilkenburg. Die Besucher erwarten ein abwechslungsreicher Abend mit Filmausschnitten, Texten und Briefauszügen über die berühmte Tochter Hannovers.

Hannah Arendt zählt zu den bedeutendsten politischen Denkerinnen des 20. Jahrhunderts. Die jüdische Philosophin setzte sich nach ihrer Flucht vor dem Nationalsozialismus intensiv mit den Ursachen von Diktatur, Ausgrenzung und gesellschaftlicher Verantwortung auseinander. Begriffe wie die „Banalität des Bösen“ machten ihr Werk weltbekannt. Ihre Gedanken zu Demokratie, Freiheit und Menschlichkeit haben bis heute nichts von ihrer Dringlichkeit verloren.

„OpenVitus“ lädt einmal im Monat dazu ein, Kirche anders zu erleben. Gemeinsam werden Musik, Geschichten und Gespräche geteilt. **RED**

# Roadshow der Region

**AKTION ZUM JUBILÄUM 25 JAHRE REGION HANNOVER:** Welche Rolle die Region für Hemmingen spielt

**HEMMINGEN / PATTENSEN.** Seit 25 Jahren gestaltet die Region Hannover den Alltag von rund 1,2 Millionen Menschen in 21 Kommunen mit. Was auf Verwaltungsebene oft abstrakt klingt, soll in diesem Sommer ganz konkret erlebbar werden: Mit einer großen Roadshow tourt die Region von Mai bis Juli an den Wochenenden durch Städte und Gemeinden im Umland und bringt ihre Aufgaben direkt zu den Menschen. Am Sonntag, 17. Mai, macht der mobile „Mini-Entdeckertag“ auf dem Rathausplatz in Hemmingen Station. Zwischen Mitmachaktionen, Gesprächen und Informationsständen wird dabei deutlich, wie breit das Spektrum der Region Hannover tatsächlich ist: von Mobilität und Klimaschutz über Gesundheit und Soziales bis hin zu Bildung und Sicherheit.

Im Mittelpunkt stehen sieben interaktive Stationen, an denen Besucherinnen und Besucher spielerisch entdecken können, welche Aufgaben die Region übernimmt. Für jede absolvierte Station gibt es einen Stempel in ein Begleitheft. Wer alle sieben sammelt, kann an einem Gewinnspiel teilnehmen. Die Themen reichen von Umweltfragen bis zu sozialen Angeboten und machen deutlich, wie eng viele Bereiche des täglichen Lebens miteinander verknüpft sind.

Die Roadshow versteht sich dabei nicht nur als Informationsveranstaltung, sondern ausdrücklich als Begegnungsformat. Zahlreiche Fachbereiche der Region Hannover sind ver-

treten und laden dazu ein, direkt mit Expertinnen und Experten ins Gespräch zu kommen. In Hemmingen informieren die Teams aus den Bereichen Soziales, Jugend und Teilhabe über ihre Angebote. Das Gesundheitsmanagement klärt unter anderem über Zahngesundheit auf, während die Gedenkstätte Ahlem Einblicke in ihre Arbeit gibt. Auch die Klimaschutzagentur und HannIT präsentieren ihre Angebote und stehen für Fragen bereit.

Darüber hinaus beteiligen sich auch lokale Akteure an dem Aktionstag. Die Bürgerstiftung Hemmingen stellt ihre neu angeschaffte Rikscha vor, die älteren Menschen oder Personen mit Einschränkungen mehr Mobilität ermöglichen soll. Die Gleichstellungsbeauftragte der Stadt informiert über frühe Hilfen und Betreuungsangebote für Familien.

Dass die Region Hannover das Leben in Hemmingen konkret prägt, zeigt sich an verschiedenen Projekten der vergangenen Jahre. Besonders sichtbar wurde dies mit der neuen Stadtbahnlinie 13, die seit November 2023 Hemmingen direkt mit Hannover verbindet. Mit sechs barrierefreien Stationen und modernen Park-and-Ride- sowie Bike-and-Ride-Anlagen entstand eine klimafreundliche Alternative zum Auto, von der Tausende Pendlerinnen und Pendler profitieren. Auch im Bereich Klimaschutz unterstützt die Region lokale Projekte: Vorgestellt wird unter anderem die energetische Sanierung des Vereinsheims der



Tennismgemeinschaft Hemmingen-Westerfeld. Unterstützt durch das Förderprogramm e.coSport wurden dort Wärmepumpe, Photovoltaikanlage, Dämmung und LED-Technik eingebaut. Nach Angaben der Region sollen Vereine so langfristig Energiekosten senken und gleichzeitig zum Klima-

schutz beitragen. Die Roadshow beginnt in Hemmingen um 11 Uhr. Für 13 Uhr ist ein Bühnengespräch mit der stellvertretenden Regionspräsidentin Michaela Michalowitz und Hemmingens Bürgermeister Jan Dingledey angekündigt. Ende der Veranstaltung ist um 18 Uhr. Der Eintritt ist frei. Die Region

Hannover war im Jahr 2001 gegründet worden. Ziel war es damals, mehrere Verwaltungsstrukturen zusammenzuführen und Zuständigkeiten zentral zu bündeln.

Heute koordiniert die Region zahlreiche Aufgaben für rund 1,2 Millionen Menschen in 21 Kommunen. Mit der Jubiläums-

**Strecke machen:** Bei der Roadshow der Region Hannover geht es unter anderem um Mobilität. Bei der Roadshow der Region Hannover geht es unter anderem um Mobilität.

Foto: Region Hannover / Philipp Schröder

tour soll diese Arbeit nun sichtbar und erlebbar werden.

Ein weiterer Termin der Roadshow ist für Sonntag, 18. Juli, von 11 bis 18 Uhr in Pattensen auf dem Platz Saint Aubin geplant. Dort präsentiert sich unter anderem das On-Demand-Angebot sprinti, das inzwischen zu einem festen Bestandteil des Nahverkehrs im Umland geworden ist. Mehr als 4,5 Millionen Fahrten wurden seit Einführung des Systems bereits gezählt. Damit gilt sprinti als erfolgreiche Ergänzung des klassischen ÖPNV, insbesondere dort, wo Buslinien nicht jederzeit flexibel eingesetzt werden können. Bei allen Roadshow-Terminen im sprinti-Bediengbiet ist deshalb auch die Üstra mit einem eigenen Stand vertreten. Vor Ort beantwortet das Team Fragen rund um Buchung, Nutzung und Funktionsweise des Angebots und unterstützt Interessierte direkt bei der Installation der sprinti-App. Für Kinder gibt es zusätzlich eine sprinti-Hüpfburg, außerdem wartet auf Besucherinnen und Besucher eine kleine Überraschung. **RED**

**GRAMANN** **AHRBERG**  
Hannoversche Landschlachtereien beste Meisterqualität seit 1896

### IHR REGIONALER FLEISCHER

**Grill- & Spargelzeit im Werksverkauf**  
gültig vom 19.05. - 23.05.2026

**Nackensteaks** mit verschiedenen leckeren Marinaden **100 g | 0,99 €**

**Schweineschnitzel** aus der Oberschale **100 g | 1,29 €**

**Lammlachse** natur oder mariniert in feiner Kräuterbutter **100 g | 3,99 €**

**Hausmacher Kochschinken** ideal zum Spargel **100 g | 1,89 €**

außerdem zusätzlich jede Woche:

**jeden Dienstag**

**10 % auf das gesamte Thekensortiment**  
außer Angebote und Imbiss

**jeden Mittwoch**

**1 kg Thüringer Mett**  
mit 10 Brötchen und einer Zwiebel  
**nur | 10,00 €**

Gramann Ahrberg Werksverkauf  
Dienstag - Freitag: 8-18 Uhr  
Samstag: 8-14 Uhr

Ludwig-Erhard-Straße 25  
(Im Gewerbegebiet)  
30982 Pattensen

# Das Alte Ägypten zieht in die Alte Druckerei

Bis Ende August zeigt die Ausstellung „**TUTANCHAMUN: EIN IMMERSIVES ABENTEUER**“ lange verschollene Grabkammern

Es war das Jahr 1922, als der Ägyptologe Howard Carter vor der Krönung oder dem Tiefpunkt seiner Karriere stand. Mehrere Jahre durchforstete er nun schon auf Kosten seines Bekannten Lord Carnarvon das „Tal der Könige“ in Ägypten, um das Grab von „Tutanchamun“ zu finden. Der Pharao herrschte von 1332/33 v. Chr. bis zu seinem frühen Tod im Jahr 1323 v. Chr. über das Alte Ägypten. Anschließend wurde „Tutanchamun“ traditionell in

einem prunkvoll ausgestatteten Grab bestattet – wo, war allerdings lange unklar. Trotz intensiver Suchen blieb das Grab mehr als 3000 Jahre lang verschollen. Es wurde bereits als Mythos gehandelt. Doch dann die Sensation: Im Jahr 1922, im fünften Jahr seiner Suche, entdeckte Howard Carter das lang ersehnte Grab. Was er darin entdeckte, lässt sich seit dem 6. Mai in der Ausstellung „Tutanchamun: Ein Immersives Abenteuer“ in der Alten Druckerei erleben.

Die Ausstellung gehört zum Portfolio der Cofo Entertainment GmbH, die seit 2023 bereits mehrere erfolgreiche Pop-up-Museen in die Stadt gebracht hat. Dazu gehören „The Mystery of Banksy“, die „Körperwelten“ und zuletzt „Van Gogh – The Immersive Experience“. Nun sei es Zeit für den nächsten „Ausstellungs-Blockbuster“, wie Oliver Förster bei der Eröffnung am Mittwochmittag sagte. Sechzehn Tage habe sein Team die Ausstellung aufgebaut, die nun bis Ende August gezeigt wird. Parallel läuft sie derzeit nur in Bratislava. Eine dritte Ausführung kommt gerade aus den USA zurück.

Seine Premiere feierte „Tutanchamun“ bereits im Jahr 2008. Seither tourte die Ausstellung bereits durch über 50 Städte weltweit und entwickelte sich stetig weiter. So gehören seit der letzten Station in Köln ein Film auf einer 360 Grad-Leinwand zum Inventar. In Hannover feiert zudem eine Virtual-Reality-Experience ihre Premiere. Zusätzlich gibt es bereits seit Jahren einen Audioguide mit drei ver-

schiedenen Stimmen. So führen einen Erzähler, Howard Carter und eine Ägyptologin durch die Ausstellung. „Damit hat diese Ausstellung etwas, das viele immersive Shows nicht haben“, meint Wolfgang Wettengel, einer der wissenschaftlichen Leiter der Ausstellung: „nämlich einen wissenschaftlichen Hintergrund.“

Bei einem geführten Rundgang zur Eröffnung wird schnell deutlich, dass die Ausstellung gelungen durchdacht ist. So dienen die ersten zwei Ausstellungsräume der Einführung – zunächst per Texttafeln und schließlich mithilfe eines achtminütigen Films. Darin wird die mühsame Suche Carters porträtiert und schließlich auch der Moment des Fundes. Damit kommt der Film schließlich zu seinem Ende und schlägt eine gelungene Brücke zum Herzstück der Ausstellung: einer

originalgetreuen Nachbildung der Grabkammern.

Zum Abschluss der Ausstellung zeigt ein Film in einer 360-Grad-Kabine „Tutanchamuns“ Eintritt ins „Jenseits“, so wie ihn sich die Ägypter früher vorstellten. Während anfangs noch fraglich ist, warum der Film auf vier Leinwänden um einen herum spielt, macht das

Ganze nach einigen Minuten Sinn: So lassen die Animationen die Besucher scheinbar mit einem Boot in den Tempel oder in der Kutsche über die Felder fahren. Wer danach noch tiefer in die Geschichte eintauchen möchte, kann sich für vier Euro zusätzlich eine Virtual-Reality-Experience buchen und zwölf Minuten durch ein imaginäres Museum mit Audiostationen schlendern. Ein Selbsttest zeigt: Das ist eine aufregende Erfahrung.



„Tutanchamun“ in der Alten Druckerei



Über 800 Repliken: Das Herzstück der Ausstellung ist die Nachbildung der Grabkammern, wie Howard Carter sie 1922 entdeckte.

Foto: Tim Schaarschmidt

**AYLUX**  
SONNENSCHUTZSYSTEME

**BEREIT FÜR DEN SOMMER?**  
**15% AUF UNSERE ÜBERDACHUNGEN**  
+  
**15% AUF UNSERE BESCHATTUNGEN**

**MURANO-INTEGRALE**

**EINMALIG IN DEUTSCHLAND**  
STEIGERN SIE DEN WERT IHRER IMMOBILIE

**UNSER BESTES GLASDACH! MIT INTEGRIERTER MARKISE**



**GELENKARMMARKISE TOSCANA**

**FRÜHLINGSVORTEIL**  
**-15% AUF ALLE ÜBERDACHUNGEN**  
**-15% AUF BESCHATTUNGEN**

✓ Maßanfertigung ✓ Made in Germany  
✓ Kostenloses Aufmaß ✓ 18 X in Deutschland

\*gültig bis zum 15.06.2026 nur in der Filiale  
\*nicht mit anderen Aktionen kombinierbar  
\*Abb. ähnlich



**AYLUX HANNOVER**  
★★★★★ 4,8  
Zeißstraße 66  
30519 Hannover  
Tel.: 0511 - 495 322 38  
E-Mail: hannover@aylux.de  
www.aylux.de



SCAN ME

# „Wir wollen mit der IdeenExpo zum 10. Mal junge Menschen für MINT-Berufe begeistern!“

Das große **magaScene**-Interview mit **DEN MACHERN DER IDEENEXPO** (vom 20. bis 28. Juni) auf dem Messegelände Hannover

In einer perfekten Welt dürfte es die IdeenExpo gar nicht geben. Jedes Jahr würden gut ausgebildete, an Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik interessierte Jugendliche die Schulen verlassen und mit Kuschelhand von Unternehmen aus der Industrie als Auszubildende oder dual Studierende genommen werden. Die Realität sieht aber leider anders aus.

Bis zum Jahr 2030 scheiden in Deutschland rund sechs Millionen Menschen aus dem Erwerbsleben aus. Nachwuchskräfte fehlen in fast allen Branchen, auch in der Industrie. Dies nahm der Branchenverband Niedersächsisches Metall zusammen mit dem Land Niedersachsen zum Anlass, im Jahr 2007 die IdeenExpo aus der Taufe zu heben. Mittlerweile hat sie sich zu einer europaweit einzigartigen Plattform für MINT-Nachwuchsförderung entwickelt.

Die IdeenExpo 2026 findet vom 20. bis 28. Juni zum bereits zehnten Mal statt, erneut auf dem Messegelände Hannover. Mit mehr als 330 Ausstellern, über 800 Mitmach-Exponaten in 14 Themenbereichen und mehr als 900 Workshops lädt Europas größtes Technologie- und Innovationsfestival für junge Menschen erneut dazu ein, Technik und Naturwissenschaften hautnah zu erleben.

Wir sprachen mit Dr. Volker Schmidt, Aufsichtsratsvorsitzender der IdeenExpo GmbH, und den beiden Geschäftsfüh-

ren Olaf Brandes und Albert Steffen. Das komplette Interview finden Sie in der Mai-Ausgabe der magaScene.

**magaScene: Herr Schmidt, vor Kurzem ging die Nachricht durch die Medien, dass der größte Fachkräftemangel aktuell im Beruf der Fleischereifachverkäufer herrschen würde. Haben wir keine Nachwuchssorgen in den MINT-Berufen, sondern in den RIND-Berufen?**

**Schmidt:** (schmunzelt) So sehr ich dieses Gewerbe kenne und den Beruf zu schätzen weiß, aber mit einer ausreichenden Zahl von Fleischereifachverkäufern werden wir dieses Land nicht retten. Wir brauchen eine starke Industrie und genügend Fachkräfte in den Branchen, die in besonderer Weise wertschöpfungsintensiv sind und über die Verzahnung mit vielen anderen Branchen auch dort die Jobs sichern.

**magaScene: Im Vorfeld der diesjährigen IdeenExpo haben Sie durch das Institut für Demoskopie Allensbach eine Repräsentativbefragung von 15- bis 25-Jährigen zu Berufswahl und MINT-Affinität durchführen lassen. Ein Ergebnis: Nur 14 % der Jugendlichen können sich das Ergreifen eines MINT-Berufs vorstellen. Wären es ohne die IdeenExpo nur 7 %, Herr Schmidt?**

**Schmidt:** Das ist Spekulation. Aber: Die IdeenExpo zeigt Wir-



Im Interview (von links): Olaf Brandes (Geschäftsführer IdeenExpo GmbH), Albert Steffen (Geschäftsführer IdeenExpo GmbH) und Dr. Volker Schmidt (Aufsichtsratsvorsitzender IdeenExpo GmbH)  
Foto: Clemens Niehaus

kung. Von Ausstellern erhalten wir immer wieder Rückmeldungen, dass sich junge Menschen bei ihnen bewerben würden, weil sie auf der IdeenExpo an deren Stand vorbeigeschaut hätten. Das freut uns sehr! Auf der IdeenExpo entsteht der Erstkontakt, der zu einer Weichenstellung für die berufliche Zukunft werden kann.

**magaScene: Nach der letzten IdeenExpo 2024 fand bestimmt ein Themencheck statt. Welche Themenbereiche haben ihm standgehalten, Herr Brandes?**

**Brandes:** Auch in diesem Jahr gliedert sich die IdeenExpo in

diese 14 Bereiche: DigitaleWelten, MediaLab, EnergieFeld, LebensRaum, ProduktionsArena, LifeScienceArea, MobilitätsMeile, ClubZukunft, BlaulichtMeile, AeroSpace, OutdoorPark, PlanetNachhaltigkeit, Ernährungs-Welten und VitalKosmos. Gemeinsam mit unseren Ausstellern identifizieren wir aber immer wieder auch neue Schwerpunktthemen. Und so legen wir in diesem Jahr einen Fokus auf das Thema VitalKosmos, also die Verbindung zwischen Medizin und Technik. Für unseren Verband Niedersächsisches Metall ist die Verknüpfung dieser beiden Disziplinen ein absolutes Zukunftsthema. Die wirtschaftlich

und gesellschaftlich aktuell sehr wahrnehmbaren Bereiche Digitalisierung und Energieversorgung spielen auf der IdeenExpo 2026 erneut eine wichtige Rolle. Wir verlieren aber auch nicht die drei klassischen Bereiche Produktion, Mobilität und Life Science aus dem Fokus, die von Aussteller- und Besucherseite stark nachgefragt werden. Die gesamte Halle 8 wird in diesem Jahr der Nachhaltigkeit gewidmet.

**magaScene: Was sind denn die spektakulärsten Exponate in diesem Jahr?**

**Brandes:** Die Aussteller präsentieren über 800 Exponate. Ich



gucker. Wo hat man sonst die Chance auf ein derart spektakuläres Erlebnis?

**Steffen:** Bei der Aussteller-Akquise werden wir regelmäßig gefragt, ob wir Vorschläge für die zu präsentierenden Exponate hätten. Das muss nicht immer etwas Spektakuläres sein! Bei der Salzgitter AG kann man auch in diesem Jahr aus Metallteilen eine Rose basteln. Und es wird dort wieder lange Schlangen geben, für ein vergleichsweise einfaches Exponat. Für einen anderen Aussteller war 2022 ein simpler Parcours, durch den man per Fernbedienung eine Kugel manövrieren musste, der perfekte Opener, um mit jungen Menschen ins Gespräch zu kommen. Es muss nicht immer höher, schneller, weiter sein.

StadtMagazin für Hannover  
**magaScene**

Viele weitere, spannende News aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene monatlich frisch gedruckt und kostenlos an rund 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magascene.de](http://www.magascene.de).

Besuchen Sie uns jetzt auch auf Instagram und Facebook!

[magaScene\\_hannover](#) [MagaScene](#)

**Teichtage**  
22-23 MAI 2026

- Rabatt auf das Teichsortiment
- Kostenlose Wasseranalyse
- Riesige Auswahl
- Fachberatung

**Teich Bewohner**

10 Goltfische  
rot, 4-6cm,  
Carassius auratus auratus

29,99  
19,99

Weitere Teichfische und handselektierte Japan Koi in riesiger Auswahl!

**Gutschein**  
Bis zu 15%\* Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!

mit Stanze Greencard\*\* 15% Rabatt  
ohne Greencard\*\* 10% Rabatt

\*Gültig bis 21.05.2026. Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel, Verlagserzeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere, Motorgeräte und Artikel von Weber.  
\*\*Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.

**Grill Seminare**

22.05. American Classic BBQ  
29.05. Veggie BBQ  
26.06. American Basic BBQ

Jetzt den QR-Code scannen und direkt online buchen!

**COMPO SANA® Classic Blumenerde**  
20 l für Zimmer-, Balkon- & Gartenpflanzen mit Langzeitdüngung, fördert Wurzelwachstum & gesunde Pflanzen Gemüse, Kräuter.

BEST PREIS  
9,99  
7,99

SEIT 1872  
**STANZE**  
Mein Gartencenter

**Sonntag ist Blumentag**  
12-16 UHR GEÖFFNET\*

Jetzt ist Pflanzzeit!

New! Samstags  
08:00  
20:00  
geöffnet\*

**STANZE GARTENCENTER**  
Karoline-Herschel-Str. 1  
30966 Hemmingen  
Tel.: 0511 420 380

ÖFFNUNGSZEITEN:  
Mo.-Fr. 09.00-19.30 Uhr  
Sa. 08.00-20.00 Uhr  
So. 12.00-16.00 Uhr\*

[stanze-gartencenter.de](http://stanze-gartencenter.de)

Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Abgaben in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht! \*Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a NLOffVZG. Geöffnet 12 bis 16 Uhr (Beratung & Verkauf 13-16 Uhr)

PREMIUM-PARTNER

VERBAND DEUTSCHER GARTENCENTER

AUSGEZEICHNET 2025/26  
44. Meiningen-Mecklenburg  
10. Jahrestagung

KOMPETENZ BERATUNG QUALITÄT

Unsere neue Beilage ist Online

QR-Code scannen und in unserer aktuellen Beilage stöbern.

**CARL OETTINGER**  
GESUNDHEITSTECHNIK SEIT 1947  
SANITÄR · HEIZUNG · LÜFTUNG

**WASSERSCHADEN?  
HEIZUNG KAPUTT?  
NEUES BAD?  
AUF ZU OETTINGER**

**5% RABATT**  
AUF SERVICELEISTUNGEN\*

Beekestr. 54  
30459 Hannover  
Telefon: 0511 - 942990

Telefax: 0511 - 9429942  
www.carloettinger.de  
Info@carloettinger.de

\* Jetzt bis zum 30. Juni 2026 5 % Rabatt mit dem Code „Wochenblatt“ auf unseren Kundendienst sichern!

**MEIN ERBE WILDNIS**

INFORMIEREN SIE SICH JETZT  
zgf.de/testament

ZOOLOGISCHE GESELLSCHAFT FRANKFURT

# Bewässerung wird eingeschränkt

Regeln für die **BEREGNUNG GELTEN AB 1. JUNI** – Zwei Fördertöpfe unterstützen bei der Anpassung an den Klimawandel

**REGION HANNOVER.** Zum Schutz des Grundwassers schränkt die Region Hannover auch in diesem Sommer die Beregnung an besonders warmen Tagen zeitlich ein. Wie im vergangenen Jahr dürfen vom 1. Juni bis zum 30. September in der Zeit von 11 bis 17 Uhr und ab einer Temperatur von 27 Grad land- und forstwirtschaftlich genutzte Flächen, öffentliche und private Grünflächen wie Parks und Gärten sowie Sportanlagen nicht beregnet werden. Maßgeblich für das Inkrafttreten bleiben die Temperaturdaten der Flughafen-Wetterstation Langenhagen.

Erlaubt bleiben klimaangepasste Bewässerungstechniken in der Landwirtschaft, etwa Tröpfchenbewässerung oder Düsenwagen, sowie punktgenaue Beet- und Baumbewässerungen – unabhängig von Tageszeit und Temperatur. Auch die Nutzung

von gespeichertem Regenwasser, etwa aus Zisternen, ist jederzeit möglich.

Umweltdezernent Jens Palandt erläutert dazu: „Das Jahr 2025 war im Vergleich zum langjähri-

gen Mittel deutlich zu trocken – mit spürbaren Auswirkungen auf die Grundwasserstände. Die Grundwassersituation in der Region Hannover bleibt also kritisch. Deshalb sind die Regeln für die Beregnung im Sommer weiterhin ein wichtiger Bestandteil unserer Wasserstrategie, damit auch in den kommenden Jahrzehnten ausreichend Wasser für alle da ist. Die Einschränkungen sind so moderat wie möglich und beschränken sich auf Zeiträume, an denen die Verdunstungsverluste am höchsten sind.“

Nach Angaben der Regionalverwaltung haben sich die Regelungen in den vergangenen Jahren bewährt. Die Erfahrungen und Gespräche mit Sportvereinen und landwirtschaftlichen Betrieben hätten gezeigt, dass die Vorgaben überwiegend akzeptiert würden und praktikabel seien. Kontrollen sollen in diesem Jahr verstärkt auch an Wochenenden stattfinden. Verstöße können als Ordnungswidrigkeit mit einem Bußgeld geahndet werden. „In

den vergangenen drei Jahren sind wir mit aufklärenden Gesprächen ausgekommen. Das ist auch in diesem Jahr das Ziel“, so Palandt.

Um die Landwirtschaft und Beregnungsverbände aber auch

„Die Einschränkungen sind so moderat wie möglich und beschränken sich auf Zeiträume, an denen die Verdunstungsverluste am höchsten sind.“

Jens Palandt  
Umweltdezernent

Kommunen und Einwohnerinnen und Einwohner beim nachhaltigen Umgang mit Grundwasser zu unterstützen, hat die Region Hannover die Förderrichtlinie „Grundwasser“ auf den Weg gebracht. Der zuständige Ausschuss für Umwelt und

Klimaschutz hat der Richtlinie bereits zugestimmt, eine Entscheidung durch die Regionsversammlung steht am 19. Mai an.

## NACHHALTIGE BEWÄSSERUNG WIRD GEFÖRDERT

Die Region will mit der neuen Förderrichtlinie Maßnahmen fördern, die der Klimaanpassung dienen und einen nachhaltigen Umgang mit der Ressource Grundwasser unterstützen. Dazu zählen beispielsweise das Speichern von Niederschlagswasser, der Bau von Kleinstanlagen und das Umstellen auf effiziente Beregnungstechniken. Die Höchstförderung beträgt 50.000 Euro pro Projekt, in diesem Jahr stehen insgesamt 600.000 Euro bereit. Die Region berät Inter-



**Beregnung von Grünanlagen: Ab dem 1. Juni ist dies ab 27 Grad Außentemperatur in den Stunden mit hoher Verdunstung zwischen 11 und 17 Uhr nicht gestattet.**

Symbolfoto: Jonathon Cooper / Pexels

sierte unter gewässer-

schutz@region-hannover.de zur Antragsstellung. Um Sportvereine und Kommunen zu unterstützen, setzt die Region Hannover ihre Förderrichtlinie „Klimafolgenanpassung“ fort und stellt dafür auch in diesem Jahr eine Million Euro bereit. Die Region unterstützt Projekte zur Abmilderung der Folgen des Klimawandels. Dazu zählen etwa Maßnahmen, die die Grundwasser- nutzung in den Sommermonaten reduzieren – beispielsweise Sportplatzbeläge ohne Bewässerungsbedarf, intelligente Bewässerungssysteme oder Zisternen zur Regenwasserspeicherung. Ebenso förderfähig sind beispiels-

weise die Entsiegelung und Begrünung von Flächen sowie Beschattungsmaßnahmen.

Die Höchstförderersumme beträgt 50.000 Euro je Projekt. Antragsberechtigt sind Kommunen und kommunale Tochterunternehmen sowie alle eingetragenen Sportvereine, die dem Stadt- sportbund Hannover oder dem Regionssportbund Hannover angehören.

Alle Informationen und Beispiele für bereits umgesetzte Projekte gibt es unter hannover.de/klimaanpassungsrichtlinie-region. Antworten auf die wichtigsten Fragen rund um die Wassernutzung sind unter hannover.de/wassernutzung abrufbar. **RED**

**Spannende News entspannt genießen.**

Jetzt **590 € sparen.**

E-Paper inkl. HAZ+ und ein Saug-/Wischroboter zum Vorteilspreis.

Gilt nur für Neukunden. Mehr Informationen zum Angebot auf [abo.HAZ.de/deal-saugroboter](http://abo.HAZ.de/deal-saugroboter) Oder direkt in unseren Geschäftsstellen vor Ort: Hannover (Lange Laube 10) Burgdorf (Marktstraße 16)

**Wissen, was Hannover und die Welt bewegt.**

**Hannoversche Allgemeine** HAZ

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

# Asiatische Hornisse breitet sich aus

Region Hannover bittet um Meldung von Sichtungen

**REGION HANNOVER.** Die Asiatische Hornisse breitet sich nach Einschätzung der Unteren Naturschutzbehörde weiter in der Region Hannover aus. Nachdem die invasive Art bereits seit 2014 im Südwesten Deutschlands vorkommt, wurden im vergangenen Jahr erstmals auch drei Nester in der Region Hannover entdeckt.

Dabei handelte es sich um ein Primärnest sowie zwei Sekundärnester. Primärnester bauen die Königinnen im Frühjahr. Mit wachsender Größe des Volkes ziehen die Tiere später meist in hoch gelegene Sekundärnester in Baumwipfeln um. Diese werden häufig erst nach dem Laubabwurf im Herbst entdeckt.

Das Bundesumweltministerium stuft die Asiatische Hornis-

se inzwischen als etablierte Art ein. Eine vollständige Eindämmung gilt damit als nicht mehr möglich. Die Region Hannover will die weitere Ausbreitung dennoch möglichst lange verzögern und beteiligt sich an der Bekämpfung der Art.

Die Asiatische Hornisse steht seit 2016 auf der Liste invasiver gebietsfremder Arten von unionsweiter Bedeutung der Europäischen Kommission. Sie ernährt ihre Brut unter anderem mit Honigbienen sowie weiteren Insekten und Spinnen. Dadurch kann sie Auswirkungen auf heimische Ökosysteme und die Imkerei haben. Für Menschen gilt sie nach Angaben der Naturschutzbehörde nicht als gefährlicher als Bienen oder Wespen. Erkennbar ist die Asiatische Hornis-

nisse unter anderem an ihrer dunklen Körperfärbung, gelb-orangefarbenen Hinterleibsmustern und den auffällig gelben Füßen. Sichtungen von Primärnestern können per E-Mail an [naturschutz@region-hannover.de](mailto:naturschutz@region-hannover.de) gemeldet werden. Die Naturschutzbehörde bittet dabei möglichst um aussagekräftige Fotos oder Videos, damit die Nester fachgerecht entfernt werden können. **RED**



**Die Asiatische Hornisse gilt als invasive Art und kann heimische Insekten verdrängen.** Symbolfoto: Yamile Garcia / Pexels

**FEUERWEHRMANN SAM LIVE! - ABENTEUER AUF DER DINO-INSEL**  
Samstag, 20.06.2026 | Theater am Aegi

Ihr persönlicher Ticketservice der HAZ & NP

## Alle Stars. Alle Tickets. Ein Shop.

**Lutz van Dijk: Die weite Welt**  
08. Juni 2026: Literaturhaus

**William Wahl - wahlweise**  
09. Juni 2026: Apollokino

**Iconic**  
Diverse Termine: Schauspielhaus

**Lied.Konzert: Max Dollinger**  
12. Juni 2026: Jazz Club Hannover

**Hannover OLÉ**  
13. Juni 2026: Gilde Parkbühne

**Sweed - Full Band**  
13. Juni 2026: Kulturzentrum Faust

**Poetry Slam: Macht Worte! – Gold**  
14. Juni 2026: Staatsoper

**Die Hochzeit des Figaro**  
Diverse Termine: Staatsoper

**Vor Ort für Sie da:**

**In den HAZ & NP Geschäftsstellen**

Hannover, Lange Laube 10

Theater am Aegi, Aegidientorplatz 2

Burgdorf, Marktstraße 16



# Geniale Arbeitsteilung

Schon mal von den „Drei Schwestern“ oder einem Milpa-Beet gehört?

Diese **URALTE FORM DER MISCHKULTUR** schafft ein anderes Verständnis für naturnahes Gärtnern – mit Guter-Ernte-Garantie.

Wer Gemüse anbaut, steht in einer langen Tradition von Menschen, die ihre Erfahrungen über Generationen weitergegeben haben. Eine der ältesten und faszinierendsten Anbauformen stammt aus Mittelamerika: das Milpa-Prinzip, auch bekannt als die „Drei Schwestern“. Hier wachsen Mais, Bohnen und Kürbis nicht einfach nebeneinander, sondern in einer durchdachten Symbiose. Die Methode überzeugt mit reichen Ernten, gesunden Böden und durch die Kraft natürlicher Kooperation.

Schon vor Jahrtausenden erkannten mittelamerikanische Zivilisationen wie die Maya, dass Pflanzen im Miteinander stärker gedeihen als im Alleingang. Ihre Landwirtschaft basierte auf der Milpa – einem Konzept aus der indigenen Sprache Nahuatl, das sinngemäß „nahes Feld“ bedeutet. Der ursprüngliche Gedanke: In unmittelbarer Nähe sollte ein Feld liegen, das verlässlich Nahrung spendet. Auch in heutigen Gärten ist diese Methode ein echter Gewinn, da sie lebendige Kulturgeschichte mit praktischer Gartenintelligenz vereint. Wer ein Milpa-Beet anlegt, knüpft an uraltes Wissen an und entdeckt, wie Vielfalt und Zusammenarbeit zu reichhaltigen Ergebnissen führen können.

Im Milpa-System übernimmt jede der drei Schwestern ihre eigene Aufgabe. Der Mais bildet das Rückgrat des Beetes: Seine hohen Stängel dienen den Bohnen als natürliche Rankhilfe. Diese wiederum reichern den Boden mit Stickstoff an. In Sym-

biose mit Knöllchenbakterien binden sie ihn aus der Luft und verbessern so dauerhaft die Bodenfruchtbarkeit. Die dritte Schwester, der Kürbis, breitet ihre großen Blätter am Boden aus und schützt die Erde vor Austrocknung, unterdrückt Unkraut und beugt Erosion vor. So entsteht ein fein abgestimmtes Ökosystem, in dem sich die Pflanzen gegenseitig stützen und schützen. Eine einfache, aber geniale Arbeitsteilung – und eine der nachhaltigsten Polykulturen überhaupt.

Das Milpa-Prinzip ist aber mehr als ein ausgeklügelter Pflanzplan. Es verkörpert ein Kreislaufsystem, das Böden fruchtbar erhält, Nährstoffe schon und stabile Erträge ermöglicht – ganz ohne Kunstdünger. Zugleich beruht es auf einem Weltverständnis, das Kooperation statt Konkurrenz betont und die Verbundenheit mit der Natur ins Zentrum stellt. Für viele indigene Gemeinschaften war die Pflanzung der drei Schwestern nicht nur Grundlage ihrer Ernährung, sondern auch integraler Bestandteil von Mythen und Ritualen. Wer sich heute daran orientiert, entdeckt daher nicht bloß eine bewährte Methode nachhaltigen Gärtnerns, sondern knüpft an eine jahrtausendealte Kulturgeschichte an, die das Miteinander von Mensch und Natur feiert.

Trotz der Vielfalt im Beet braucht der Anbau der drei Schwestern keine großen Flächen: Das Milpa-Prinzip funktioniert bereits auf rund 1,5 mal 1,5 Metern – in angepasster Form



sogar im Hochbeet oder in großen Kübeln. Entscheidend sind ein warmer Standort, humoser Boden und eine regelmäßige Nährstoffzufuhr. Für kleinere Flächen empfiehlt es sich, kompakte Sorten zu wählen, etwa niedrig wachsenden Zuckermais mit kleinen Kolben, schwach rankende Bohnen sowie Mini- oder Buschkürbisse.

Wer gern experimentiert, kann das klassische Konzept erweitern, zum Beispiel mit Sonnenblumen als Schattenspendender, Ringelblumen zur Insektenförderung oder Amaranth als zusätzliche Nutzpflanze.

So entsteht ein ästhetisch abwechslungsreiches, ökologisch stabiles und beinahe selbstregulierendes Beet ganz

nach dem Prinzip der Kooperation.

**Das Milpa- oder Drei-Schwester-Beet lässt sich in wenigen Schritten selbst anlegen:**

**Beet vorbereiten:** Im Frühjahr den Boden etwas lockern und mit Kompost anreichern. Auf einer Fläche von etwa 1,5

mal 1,5 Metern finden etwa neun Maispflanzen Platz. Diese sollten etwa 50 Zentimeter Abstand haben, damit sich die Wurzeln gut entwickeln können.

**Mais startet im Mai:** Der Mais braucht einen kleinen Vorsprung vor seinen Schwestern. Am besten wird er bei Raumtemperatur vorgezogen und

**Ideal in einem Beet: Hinter den „Drei Schwestern“ verstecken sich die drei Gemüsepflanzen Mais, Bohnen und Kürbis.**

MONTAGE: PATAN/RND; FOTO: WILDLIFE/PICTURE ALLIANCE

nach den letzten Frösten ins Beet gesetzt. Sobald die Pflanzen etwa 15 bis 20 Zentimeter hoch sind, kommen Bohnen und Kürbis hinzu.

**Bohnen und Kürbis ergänzen:** Die Bohnen nun zwischen die Maispflanzen stecken – pro Maispflanze genügen ein bis zwei Samen. Am Beetrand oder in den Ecken folgen ein bis zwei Kürbispflanzen, die sich später im Beet ausbreiten dürfen.

Mit dieser Beetgemeinschaft ist das Milpa-Grundgerüst komplett. Wer regelmäßig gießt und den Boden mit Rasenschnitt oder Stroh mulcht, erhält die Bodengesundheit und fördert das Bodenleben. Ab August bis in den Herbst hinein darf dann geerntet werden.

Vielleicht liegt genau darin die größte Inspiration für unsere Zeit: Die Milpa erinnert daran, dass nachhaltiges Gärtnern nicht zwangsläufig neue Methoden braucht, sondern manchmal nur die Wiederentdeckung eines Wissens, das sich über Jahrtausende bewährt hat.

## Sieben Stauden für Schmetterlinge

Welche Pflanzen locken Falter in den Garten? Diese sieben bieten reichlich Nahrung – und verschönern nebenbei das Beet.

Sie lieben Schmetterlinge im Garten? Mit der Wahl der richtigen Pflanzen können Sie nachhelfen. Wer über weite Teile der Saison auf passende Stauden oder Kübelpflanzen setzt, kann dazu beitragen, Schmetterlinge regelmäßig mit Nahrung zu versorgen. Was eignet sich? Das Grüne Medienhaus nennt eine Auswahl.

**Weißer Fetthenne:** Sie ist unverzichtbar für den Apollofalter – seine Raupen fressen ihre Blätter. Doch auch andere Fetthennenarten lohnen sich im Garten. Zur Blütezeit dienen sie etwa Admiral oder Kleinem Fuchs als Nahrungsquelle.

**Wiesen-Flockenblume:** Ihre Blüten ziehen ebenfalls verschiedene Gäste an. Nicht nur der ausgewachsene Apollofalter nutzt ihren Nektar, auch von vielen anderen Tagfaltern wird sie angefliegen.

**Große Brennnessel:** Wer Schmetterlinge im Garten haben will, braucht sowohl mit Nektar gefüllte Blüten für ausgewachsene Falter als auch Blätter, die als Raupennahrung dienen. Die Rau-

pen von Tagpfauenauge, Admiral, Landkärtchen oder Kleinem Fuchs ernähren sich vorwiegend von Brennnesselblättern. Extra anpflanzen muss man sie in der Regel nicht, denn oft wächst die Pflanze ohnehin im Garten. Dann heißt es eher: Dort, wo Brennnesseln nicht stören, können sie stehenbleiben – etwa in einer wilden Ecke am Kompost.

**Blut-Weiderich:** Mit seinen rosa Blüten ist der Blut-Weiderich nicht nur hübsch anzusehen. Er dient als Raupennahrung für den Faulbaum-Bläuling und lockt zur Blütezeit im Hochsommer Weißlinge wie den Zitronenfalter an. Besonders gut macht er sich an Teichrändern oder als Blickfang im Beet.

**Wasserdost oder Herbst-Aster:** Wenn viele Pflanzen schon verblüht sind, haben Wasserdost und Herbst-Aster ihren großen Auftritt. Ihre späten Blüten liefern wichtigen Nektar für Schmetterlinge, die als ausgewachsene Falter überwintern. Gerade zum Saisonende sind solche Pflanzen entscheidend.



**Mehr als Unkraut: Brennnesseln sind eine wichtige Nahrungsquelle für Admiral-Raupen.**  
Foto: Carmen Jaspersen/dpa

**Gewöhnlicher Dost:** Er ist ein regelrechter Schmetterlingsmagnet. Viele Arten nutzen ihn als Nahrungsquelle, darunter auch Augenfalter wie Großes Ochsenauge oder Bläulinge. Zusammen mit Kräutern wie Thymian, Lavendel, Rosmarin und Bohnenkraut entsteht ein duftendes Kräuterbeet in der Sonne, das wenig Wasser braucht und Schmetterlinge anzieht.

**Fenchel:** Er erfüllt gleich mehrere Funktionen – seine Blätter dienen den Raupen des Schwalbenschwanzes als Nahrung. Den Falter sieht man hingegen an Disteln, Skabiosen oder am Natterkopf. Auch Fenchelblüten locken Insekten an – allerdings eher Wildbienen, Käfer und Fliegen als Schmetterlinge.

## Jungenaktionscamp mit LARP: In der Rolle von Kämpfern & Magiern

**LAATZEN.** Mut, Kreativität und Teamgeist sind gefragt: Für 12. bis 14. Juni lädt das Kinder- und Jugendbüro der Stadt Laatzen zum Jungenaktionscamp auf den Jugendzeltplatz Eltze bei Uetze ein. In diesem Jahr steht alles unter dem Motto LARP – Live Action Role Play. Die Teilnehmer schlüpfen in die Rolle von Kämpfern oder Magiern. Erwartet werden rund 80 Jungen aus der gesamten Region Hannover. Organisiert wird das Camp vom Jungenarbeitskreis der Region Hannover. Die Stadt

Laatzen beteiligt sich wie in den vergangenen Jahren mit einer eigenen Gruppe.


Die Teilnahme kostet 45 Euro und beinhaltet die Anreise, die Übernachtung in Zelten, die Verpflegung sowie das gesamte Programm. Anmeldeschluss ist Mittwoch, der 27. Mai. Weitere Informationen und die Anmeldeunterlagen sind unter Telefon (0511) 82059404 oder per E-Mail an kinderundjugendbuero@laatzen.de erhältlich. Die Unterlagen stehen außerdem online auf [www.kijub-laaten.de](http://www.kijub-laaten.de) zur Verfügung.

## Offene Pforte in Reden

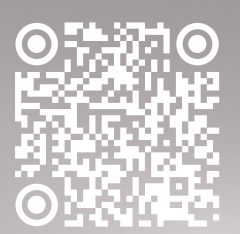
**REDEN.** Im Rahmen der Veranstaltungsserie „Offene Pforte“ öffnet Familie Wohltatz am Sonntag, 14. Juni, in der Zeit von 14 bis 17 Uhr die Türen zu ihrem Garten an der Dorfstraße 1 in Pattensens Ortsteil Reden.

Die Betreibenden möchten allen Interessierten vor Ort zeigen, was alles möglich ist, wenn ein Garten naturnah gestaltet wird. Es könne zu einem riesigen Netzwerk für Biodiversität werden.


Der BUND bietet eine Broschüre zum Download unter [bund-region-hannover.de](http://bund-region-hannover.de) an.



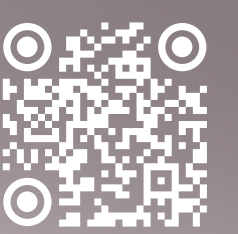
**-46%\***



**40 x**



**-40%\***



**30 x**

### JUNGE GEBRAUCHTE IM AKTIONSANGEBOT

Sofort verfügbar · Unterschiedliche Varianten  
Verschiedene Ausstattungen · Gebrauchtwagen Finanzierung

**FORD FOCUS TURNIER**  
ab **22.912 €**  
**166 €**

Beispielfinanzierung mtl.

Beispielfahrzeug

**Ford Focus Turnier 1.0 EcoBoost Hybrid Aut. ST-LINE X**  
155 PS / 114 KW | Automatik | Benzin  
Erstzulassung 12/24 | abgelesener Kilometerstand 9946

UPE\* 42.800 €

**Preisvorteil\* 19.888 €**

Beispiel-Finanzierungsangebot für Verbraucher<sup>1</sup>

Gebrauchtwagen Barzahlungspreis <sup>1</sup>	22.912,00 €
Laufzeit in Monaten	60
Effektiver Jahreszins	4,99 %
Sollzins (p.a. fest für die gesamte Laufzeit)	4,88 %
Anzahlung	5.660,00 €
Schlussrate	10.753,59 €
Anzahl der Raten insgesamt:	60
Nettodarlehensbetrag	17.252,00 €
Zu zahlender Gesamtbetrag	20.713,59 €
<b>Monatliche Rate</b>	<b>166,00 €</b>

Sofort verfügbar · Unterschiedliche Varianten  
Verschiedene Ausstattungen · Limitiertes Angebot

**VOLVO XC60 AWD CORE**  
ab **36.612 €**  
**222 €**

Beispielfinanzierung mtl.

Beispielfahrzeug

**Volvo XC60 B5 B AWD Core**  
250 PS / 184 KW | Automatik | Allrad | Benzin  
Erstzulassung 9/24 | abgelesener Kilometerstand 13088

UPE\* 61.500 €

**Preisvorteil\* 24.888 €**

Beispiel-Finanzierungsangebot für Verbraucher<sup>1</sup>

Gebrauchtwagen Barzahlungspreis <sup>1</sup>	36.612,00 €
Laufzeit in Monaten	60
Effektiver Jahreszins	4,99 %
Sollzins (p.a. fest für die gesamte Laufzeit)	4,88 %
Anzahlung	9.990,00 €
Schlussrate	18.898,53 €
Anzahl der Raten insgesamt:	60
Nettodarlehensbetrag	26.613,00 €
Zu zahlender Gesamtbetrag	32.218,53 €
<b>Monatliche Rate</b>	<b>222,00 €</b>

<sup>1</sup> Repräsentatives Beispiel gemäß § 17 Abs. 4 PAngV. Bonität vorausgesetzt. Ein Finanzierungsangebot der Bank Deutsches Kraftfahrzeuggewerbe GmbH, Fuhsbüttler Straße 437, 22309 Hamburg, für die die Autohaus Hentschel GmbH, Vahrenwalder Str. 141, 30165 Hannover als Darlehensvermittler tätig sind in Kooperation mit Emil Frey Finanzdienstleistungen.



**Emil Frey Autohaus Hentschel**

Emil Frey Autohaus Hentschel | Vahrenwalder Straße 141 | 30165 Hannover | +49 (0) 511 3525-0 | [info@autohaus-hentschel.de](mailto:info@autohaus-hentschel.de)  
Emil Frey Autohaus Hentschel | Daimlerring 12 | 31135 Hildesheim | +49 (0) 5121 747-0 | [info-hildesheim@autohaus-hentschel.de](mailto:info-hildesheim@autohaus-hentschel.de)  
Emil Frey Autohaus Süd Magdeburg | Halberstädter Chaussee 200 | 39116 Magdeburg | +49 (0) 391 6233-0 | [info@fordsued.de](mailto:info@fordsued.de)

\* Unverbindliche Preisempfehlung bzw. Preisvorteil ggü. der UPE des Herstellers am Tag der Erstzulassung. Fahrzeugabbildungen können Sonderausstattungen zeigen oder von erhältlichen Modellen abweichen.

► **STELLENMARKT**

► **STELLENANGEBOTE**

► **WEITERE BERUFSFELDER**

► **MINI- UND NEBENJOBS**

► **IMMOBILIENMARKT**

► **IMMOBILIENVERKAUF**

► **HÄUSER**

**Raus auf's Land!** Schönes 1-2 Fam.-Haus zw. Hannover und Bremen mit ausgeb. DG und gr. Dachterr., Garten, viels. nutzbar. Wohnen + Selbstständigkeit (Kosmetik, Yoga) + Vermietung + Tierhaltung uvm., 900m<sup>2</sup> für 299.000€ ☎ 0176/39863696

► **STELLENGESUCHE**

► **STELLENGESUCHE**

Suche Arbeit Maler tapezieren lackieren 017632643662

Zuverl. Maler su. Arbeit (0162)9421859

► **IMMOBILIENKAUF- GESUCHE**

► **EIGENTUMSWOHNUNGEN**

Eigentumswohnung oder MFH gesucht von privatem Anleger, vermietet oder Leerstand auch sanierungsbedürftig 05192 137 92 15

► **GRUNDSTÜCKE**

**SUCHE HAUS**

EFH / MFH, auch sanierungsbedürftig und älter oder zum Abreißen. ☎0176/86099868

**SUCHE BAUMÖGLICHKEIT** ab 400qm. Abschnitt vom Garten, Abrisshaus, 2. Reihe, Resthof, o.ä. ☎0176-15416372

► **MIETANGEBOTE**

► **GARAGEN / EINSTELLPLÄTZE**

Lagerraum 4m<sup>2</sup>- 15m<sup>2</sup> zu vermieten Tel. 05101-990280

► **MIETGESUCHE**

► **WOHNUNGEN**

Suche 1-2 Zi.-Whg. ab sofort oder später (NR). 0152/56421182 nur Anrufe

**Schülerjob gesucht?**

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online, telefonisch (0800 1234 399) oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



**Freie Gebiete:**

- Laatzen
- Rethen
- Schulenburg
- Pattensen
- Hemmingen



www.help-ev.de

Spendenkonto DE47 3708 0040 0240 0030 00 Commerzbank Köln

**Wenn das Nötigste fehlt. Sie können das Blatt wenden.**



Heinz Sielmann Stiftung

**Was bleibt? Mein Erbe. Für unsere Natur.**

Erinnern Sie sich noch an das Frühlingslied „Alle Vögel sind schon da“? In Deutschland steht der dort besungene Star auf der Roten Liste der gefährdeten Arten – wie viele weitere heimische Lebewesen, deren Lebensräume schwinden. Es liegt in unserer Hand, ihr Überleben zu sichern und unsere Lebensgrundlage zu erhalten.

Helfen auch Sie mit, den Verlust der Artenvielfalt zu stoppen, bedrohte Tierarten und ihre Rückzugsgebiete zu schützen, um sie auch noch für nachfolgende Generationen erlebbar zu machen. **Geben Sie eigene Werte weiter: mit einem Testament zu Gunsten der Arbeit der gemeinnützigen Heinz Sielmann Stiftung.** Wir fördern Natur- und Umweltschutz sowie das Naturerleben – auch für Kinder.

Deshalb setzt sich die Stiftung, ganz im Sinne ihres Gründerpaares (dem legendären Tierfilmer Heinz Sielmann und seiner Frau Inge Sielmann), mit viel Leidenschaft und aller Kraft für die Vielfalt der Natur und ihrer Erhaltung ein.

Ein kostenfreier Ratgeber zum Thema Testament und Engagement liegt für Sie bereit. Wir beantworten Ihre Fragen und beraten Sie gerne unter 05527 914 419

www.sielmann-stiftung.de/testament



Im Internet finden Sie uns unter:

www.wochenblaetter.de



**hallo LESERREISEN**

Tagesfahrten 2026



Ihr Reisepreis €79 Tagesfahrt p. P. inkl. Programm



Ihr Reisepreis €55 Tagesfahrt p. P. inkl. Programm



Ihr Reisepreis €49 Tagesfahrt p. P. inkl. Programm



Ihr Reisepreis €95 Tagesfahrt p. P. inkl. Programm

**Spargelfahrt Steinhuder Meer**

Mit Spargelhof Thiermann & Co.

**Termine Tagesfahrt:**

MI. 03.06.26 | DO. 11.06.26

**Bedienen Sie sich auf dem Spargel & Beerenfrüchte-Hof Thiermann in Scharringhausen am Spargelbuffet.** Thiermann ist ein traditionsreicher Familienbetrieb, der sich auf den Anbau von hochwertigem Obst und Gemüse spezialisiert hat.

**Leistungen:** ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover ✓ Norddeutsche Spargel-Mittagessen vom Buffet: Spargel in allen Variationen: Spargel-cremesuppe, Spargelpfanne, Spargel frisch vom Feld, Spargelsalat „Tropica“, Spargelsalat mit roten Linsen, bunter Spargelsalat, Spargel-Möhrensalat mit Couscous dazu: Schinkenauswahl, klare Butter, Sauce Hollandaise „Lukull“, Petersilienkartoffeln, Baguette sowie panierte Schweineschnitzel, Hähnchen-Brustfilet, Rührei & reichhaltige Dessertauswahl auf dem Spargelhof Thiermann in Scharringhausen von 12.00 – 14.00 Uhr ✓ Freizeit in Steinhude bis 17.00 Uhr

**33. Leipziger Stadtfest**

Open-Air in der sächsischen Metropole

**Termine Tagesfahrt:**

SA. 06.06.26 | SO. 07.06.26

**Unter dem Motto „Mein Leipzig - mein Stadtfest“ wird das größte Open-Air-Event des Jahres wieder ein umfangreiches, buntes Programm auf den bekanntesten Innenstadtplätzen präsentieren.**

Neben Musik, Tanz und Theater auf den verschiedenen Bühnen locken die Leipziger Gastronomen mit ihren Köstlichkeiten und die Händler an ihre Stände. Es sind nahezu überall in der historischen Innenstadt Bier- und Grillstände zu finden. Entlang der Petersstraße und der Grimmaischen Straße gibt es zudem zahlreiche Aussteller, die Kunsthandwerk verkaufen.

**Leistungen:** ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover ✓ Aufenthalt beim Leipziger Stadtfest ✓ Freizeit in Leipzig bis 16.30 Uhr

**Erfurter Krämerbrückenfest**

Das Thüringer Kulturerlebnis

**Termine Tagesfahrt:**

SA. 20.06.26 | SO. 21.06.26

**Einmal im Jahr verwandelt sich Erfurt in ein buntes Fest: das berühmte Krämerbrückenfest!**

Eine Tagesfahrt voller Farbe, Kultur und unvergesslicher Eindrücke erwartet Sie. Thüringens größtes Altstadtfest mit Musik, Gaukler, Handwerk und kulinarische Spezialitäten sorgen für eine unvergleichliche Stimmung in den Gassen rund um die Krämerbrücke. Ein Highlight ist der Mittelaltermarkt.

**Leistungen:** ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover ✓ Aufenthalt beim Krämerbrückenfest in Erfurt ✓ Freizeit in Erfurt bis 16.30 Uhr

**Mohnblütenzauber Germerode**

mit Kirschernte Witzenhausen

**Termin Tagesfahrt:**

DO. 25.06.26

**Fahrt in den Kaufunger Wald zum Mittagessen auf der Königs-Alm.**


Anschließend fahren Sie durch den Geo-Naturpark Frau-Holle-Land mit seinem Mohnblütenmeer rund um Germerode und Grandenborn. Pünktlich zur Kirschernte legen Sie in Witzenhausen eine Kaffeepause beim Kirschenbauer Kindervatter ein. Rückfahrt gegen 17.00 Uhr.

**Leistungen:** ✓ Fahrt im Komfortreisebus ab/bis Hannover ✓ Mittagessen auf der Königs-Alm ✓ Mohnblüten-Rundfahrt „Rund um Germerode & Grandenborn“ ✓ Kaffeetrinken beim Kirschenbauern Kindervatter inklusive 1 Kaffee & 1 Stck. Kuchen

**BUCHUNG UND BERATUNG (Montag – Freitag 9.00 – 16.00 Uhr): Pülm Reisen GmbH // Kennwort: 3061 // Tel.: (0 53 84) 9 60 60**

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Alle Angebote solange der Vorrat reicht, inkl. MwSt. sowie exkl. kommunaler Abgaben. Veranstalter: Pülm Reisen GmbH, www.puelmreisen.de

# Rätselspaß am Wochenende

Stern- deutung	abwei- send, prüde	eine deutsche Anrede	Ver- lustge- schäft	Kose- wort für Groß- mutter	türk. Groß- grund- herr	Kose- name e. span. Königin	elektron. Routen- planer (Kw.)	dt. Normen- zeichen (Abk.)	Rufname der Perón ↑	modern
	3					8	magische Silbe der Brah- manen		poetisch: scheu	
Haar- farbe im Alter		Wohlge- schmack			Nonne in der Probezeit					9
			Kreis- zahl		Boden- belag				2	Skat- aus- druck
										
Metro- pole am Tiber		franzö- sisch: wo						ganz, sehr	Insel- staat in der Karibik	
englisch: tun, machen								Berg- ein- schnitt	Vorname der Hay- worth	
nicht alt	bibli- sches Hohlnmaß	Fremd- wortteil: Gebirge	US-Par- laments- ent- scheidung	Volks- gruppe in Süd- afrika	helles eng- lisches Bier	Abk.: Leicht- metall	ital. Rechts- gelehrter 1220	Musik- note	Ver- gnügen (engl.)	Initialen des Autors Ambler
Speise- zutat	1						Duft des Weines			6
Platz, Stelle			Gabe an Arme						Insel der griech. Zauberin Circe	5
getrock- nete Wein- beere			4			1	2	3	4	5

► REISEMARKT

► REISEMARKT  
DEUTSCHLAND

► OSTSEE

**Ostsee Großen Brode**, gepf. freistehendes Ferienhaus m. Meerblick, 50m zum Strand, für 4 Pers., Hund erlaubt. Frei ab Mo. 18.5. - Fr. 29.5., So 28.06. - Sa. 11.7., So. 9.8. - So16.8. ☎05042/8625 ☎0172/8536520

**Grömitz Fischerstr., gemütl. FeWo** für 2-3 P., Balkon, Garage, Juni u. Juli Termine frei ☎ 01 57/33 86 88 68

► KRAFTFAHRZEUGMARKT

► KFZ ANGEBOTE

► ALLGEMEINE  
PLATZIERUNG

**Roller, Mopeds, Motorräder**, Aufsitzmäher gesucht. Auch defekt. 05121/2068883

► PORSCHE

Privat sucht Porsche 911 ☎ 0176/37003544

► MOTORRÄDER /  
ZWEIRÄDER

Kaufe Motorräder ☎ (05121) 514583

► KFZ GESUCHE

► WOHNMOBILE /  
-WAGEN

Wir kaufen Wohnmobile+Wohnwagen ☎ 03944-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

► VERSCHIEDENES

► VERSCHIEDENES

Mobiler Friseurdienst 0511/606.33.33

► GESCHÄFTLICHE  
EMPFEHLUNGEN

**Wintergärten  
Terrassendächer  
Fenster – Haustüren**  
Jetzt Angebote  
vom Fachbetrieb sichern!  
**Firma Flex** ☎ (051 31) 463 52 50  
12714601\_002626

► MARKTPLATZ

► MÖBEL / HAUSRAT

► !!Seriöser Ankauf!!

Pelze, Krüge Römergläser, Handtasch., Porzellan, Damenbekleidung, Näh-Schreibma., Schmuck, Zinn, Münzen, Möbel, Bleikristall, Schallpl., Bücher ☎01636248911 Frau Kahl auch Sa/So

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (0177) 8884144

► TV / FOTO /  
PHONO / ELEKTRONIK

Sammler sucht gebrauchte Schallplatten und HiFi-Stereo-Geräte ☎0170/3610367

► SCHMUCK & UHREN

!Suche Uhren aller Art 01605319258!

► GARTEN

Gartenpflege, Rasen vertikutieren ☎ 0162 2491879

► KUNST- UND  
SAMMLERMARKT

**Achtung Großer Ankauf!!**  
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel zum fairen Preis ☎ (0152) 15 23 78 11

**Waffen-Sammler mit Erwerbserwerb** tigung sucht: Schreckschuss, Luft & Vorderlader, Deko & Salut, Karabiner, Bajonette usw. ☎ 0176 96 45 42 33

► BAUEN & WOHNEN /  
BAUMARKT

Fliesenleger + Badsanierung ☎ 0160/97739654  
14748301\_002626

► HOBBY UND FREIZEIT

Suche alte Videospiele/Konsolen zB Nintendo, Sega, Playstation, Atari, xbox u.ä. Zubehör, Controller, Zeitschriften, Werbemittel... ☎ 04236 8089944

► DIENSTLEISTUNGEN

**Für Senioren bequemes Renovieren.** Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmalerei.de (0511)-314441

**www.ihr-helferchen.de**  
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertver. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (0511) 499495

**Dachdeckerarbeiten aller Art**, Dachrinnenarbeiten, 30% Rabattaktion Firma U. Meinhardt ☎ (0178) 7887220  
13614301\_002626

**Dachsanierung frei, Garage, Carport**, Dachrinnen, Isolierungen, Reparatur, Fassaden/Verkleidung(0157) 33370799

**aktasderpacktdas.de ☎0511/5347369**  
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng

**Hecken/Baumschnitt,Gartenpflege** zum FP-10% Rabatt ☎0176 23608987  
14747701\_002626

**Gartenarbeiten und Entsorgung** aller Art. 30% Rabatt ☎ (01 51) 64 34 69 48

**Fassadenverfugung alt und neu**, 4x Lader. ☎ 0152/58567936

**Entrümp. & Kleintrans.** (0163)9134970  
13633401\_002626

**Umzüge, Entr.,Transp.** 0511/71657401

**Gartenpflege inkl Ents.**017641467766

**Gartenpflege zum FP** 0163/7709224

**Gartenpf./Pflasterarb.**, 0172/1593860

Ihr Familienbetrieb in Laatzen



Persönliche Begleitung im Trauerfall  
Bestattungsvorsorge – kostenfrei & unverbindlich  
Transparente Kostenplanung  
Auf Wunsch: flexible Zahlungsmodelle

Wir sind rund um die Uhr für Sie erreichbar, persönlich & digital.

**0511 / 544 57 50**

Karlsruher Str. 20a · 30880 Laatzen · www.bestatter-laatzen.de

► BEKANNTSCHAFTS-  
ANZEIGEN

► BEKANNTSCHAFT

► SIE SUCHT IHN

**Margret, 70 J.**, anständige Witwe, voller Wärme. Backen kann ich, kochen kann ich, Garten kann ich, zuhören kann ich - nur allein sein kann ich nicht mehr. Bin gepflegt, hübsch anzusehen u. vermisse Gespräche beim Abendbrot. Ein ehrl. Witwer, der bereit ist, noch einmal nach vorne zu blicken, ist bei mir richtig. PV Tel. 0162-7928872

**Hübsche Ellen, 64 J.**, begabte Köchin u. ordentl. Hausfrau. Bin gut drauf, gesund, vielleicht etwas zu vollbusig. Ich suche einen soliden Mann mit inneren Werten, mit dem ich mich gut verstehen kann. Möchten Sie mit mir glücklich sein? Gerne können wir auch zusammen wohnen. Kostenl. Anruf, Pd-Seniorenglück Tel. 0800-7774050

**Anneliese, 75 J.**, fraulich, gepflegt, naturverb. u. voller Lebensfreude. Liebe Garten, Hausarbeit u. ein gepflegtes Zuhause, bin mobil mit Führerschein u. eig. Auto. Suche aufgeschlossenen Herrn (gern jünger im Kopf als im Pass) für schöne Zweisamkeit, bei getr. oder gem. Wohnen. PV Tel. 0176-34498341

► ER SUCHT SIE

**Er, Anfang 70** sucht schlanke Sie bis 1,70m, für eine gemeinsame Zeit. ☎ 0178/2098989



erscheint jeden Sonntag/Sonntag

**MADSACK Medien**  
Hannover GmbH & Co. KG  
August-Madsack-Straße 1  
30559 Hannover  
www.wochenblaetter.de  
E-Mail: info@wochenblaetter.de

**Redaktionsleitung:**  
Christian Käufer  
E-Mail: redaktion@wochenblaetter.de  
hallo Wochenende erscheint in Teilen in Kooperation mit HAZ und NP

**Fließtextanzeigen-Annahme:**  
Tel.: 0800/1 544 233\*  
\*kostenlose Servicenummer

**Verantwortlich für den Anzeigenteil:**  
Patrick Bludau

**Zustellung:**  
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH  
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,  
Unter www.wochenblaetter.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

**Druck:**  
Druckzentrum Niedersachsen  
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

**Leserbriefe:**  
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Für die Richtigkeit telefonisch aufgegebenen Anzeigen oder Änderungen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Erscheinungsweise:  
wöchentlich sonntags,  
gemeldete verteilte Auflage lt. ADA:  
34.459 Exemplare (Quart. IV/2022)  
Es gilt die Preisinformation 31  
vom 01.01.2024

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis » bitte keine kostenlosen Zeitungen« an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de



## GEMEINSAM GEGEN SEXUALISIERTE KRIEGSGEWALT

Mit einer Testamentsspende hinterlassen Sie Wirkung.



**JETZT INFORMIEREN!**  
www.medicamondiale.org/  
testament



Wir machen der Demokratie RÜCKENWIND.  
Sind Sie dabei?



Jobs für  
NIEDERSACHSEN

Noch mehr Jobs in und um  
Hannover finden Sie hier:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)

# Wo Roboter-Tanz auf Sauerteig trifft

**KUNSTFESTSPIELE HERRENHAUSEN** setzen auf Clubkultur, Familienformate und Aktionen zum Mitmachen

**HANNOVER.** Zwischen barockem Garten und digitalem Rauschen, zwischen Konzertflügel und Elektroschrott, zwischen philosophischer Debatte und Sauerteigglas: Die KunstFestSpiele Herrenhausen starten 2026 in eine neue Ära. Und selten hat ein Festivalprogramm so deutlich signalisiert, dass Kunst heute nicht mehr nur betrachtet werden will, sondern erlebt, ausprobiert, angefasst und mitgestaltet. Die neue Intendantin Brigitta Muntendorf versteht Kunst nicht als abgeschlossenen Hochkulturraum, sondern als Begegnungszone zwischen Technologie, Wissenschaft, Alltag und Gesellschaft. Das klingt zunächst abstrakt. Tatsächlich aber dürfte sich das Festival in diesem Jahr für viele Besucherinnen und Besucher greifbarer anfühlen als je zuvor.

Denn die 17. KunstFestSpiele Herrenhausen verwandeln Hannover vom Freitag, 22. Mai, bis Sonntag, 7. Juni, in einen großen Parcours für Neugierige. Rund 100 Veranstaltungen mit etwa 700 beteiligten Künstlerinnen und Künstlern reichen von Musiktheater und Installationen über Clubformate bis zu Workshops, Maker-Spaces und Familienangeboten. Auffällig ist dabei vor allem die neue Lust am Mitmachen. Wer bislang glaubte, Gegenwartskunst müsse vor allem betrachtet und entschlüsselt werden, könnte in Herrenhausen nun plötzlich selbst Sauerteig ansetzen, Elektroschrott zerlegen oder an kollektiven Druckprojekten mitarbeiten.

In der neuen SpektakelAkademie wird dieser Ansatz greifbar. Sie bildet gewissermaßen das intellektuelle Rückgrat des Festivals und folgt einer Idee, die auf Gottfried Wilhelm Leibniz zurückgeht: einer „Académie des représentations“, also einem Ort, an dem Ma-

schinen, Wissenschaft, Kunst und öffentliche Debatte ineinandergreifen. Hinter diesem etwas sperrigen Begriff steckt letztlich ein erstaunlich zeitgemäßer Gedanke. Kunst soll nicht nur präsentiert, sondern gemeinsam erlebt, hinterfragt und ausprobiert werden.

Besonders klug wirkt dabei die Entscheidung, gerade Alltagspraktiken zum Teil des Festivalgeschehens zu machen. Das Kollektiv freitagsküche, das ohnehin das Festivalzentrum kulinarisch bespielt, erweitert seine Rolle 2026 um eine Reihe von Workshops. Dort wird fermentiert (Sonntag, 31. Mai, ab 12 Uhr) und Sauerteig angesetzt (Mittwoch, 27. Mai, ab 17 Uhr). Ergänzt wird das Programm durch Siebdruck-Workshops und botanische Drucktechniken auf Textilien. Die Teilnahme kostet jeweils 20 Euro, buchbar unter kunstfestspiele.de. Das klingt zunächst nach Handarbeitsnachmittag, entfaltet im Kontext der KunstFestSpiele aber eine größere Idee: Kunst entsteht nicht nur auf Bühnen, sondern auch beim gemeinsamen Tun. Wer Brot backt, Stoff bedruckt oder Gemüse fermentiert, beschäftigt sich plötzlich mit Zeit, Nachhaltigkeit, Gemeinschaft und Wissenstraditionen. Die Grenze zwischen Alltag und Kunst löst sich auf wie Hefe im warmen Wasserbad.

Gerade diese niederschwellige Form dürfte Menschen ansprechen, die sonst vielleicht Berührungängste mit zeitgenössischer Kunst haben. Man muss keine kunsttheoretischen Texte gelesen haben, um Freude daran zu entwickeln, gemeinsam Drucke herzustellen oder ein textiles Gemeinschaftsprojekt wachsen zu sehen. Bemerkenswert ist, wie konsequent die KunstFestSpiele dabei die Grenze zwischen Kunstbetrieb



Das Künstlerduo Post uit Hessdalen zeigt mit „Ballroom“ eine Show aus poetischem Zirkus und magischer Jonglage.

Foto: Post uit Hessdalen

und Alltag auflösen. Es geht nicht nur um fertige Werke, sondern um Prozesse, Austausch und gemeinsame Erfahrungen.

## WACHSENDE INSTALLATION: KUNST AUS ELEKTROSCHROTT

Das gilt auch für eines der ungewöhnlichsten Projekte des Programms: den „Weird Machine Wrekschop“ des britischen Künstlers Paul Granjon. Im Arne Jacobsen Foyer stapeln sich dafür ausrangierte Faxgeräte, CD-Player, Scanner, Toaster oder alte Computer. Aus diesem Elektroschrott entwickelt Granjon gemeinsam mit Kindern, Jugendlichen, Bastlerinnen, Nerds und neugierigen Besucherinnen skurrile Maschinen und kinetische Kunstobjekte. Die Installation ist vom Sonntag, 24. Mai, bis Sonntag, 31. Mai, bei freiem

Eintritt zugänglich. Während der Öffnungszeiten darf das Publikum selbst mitbauen. Das ist weit mehr als Upcycling mit Kulturbudget. Granjons Projekt erzählt etwas über unseren Umgang mit Technologie. In einer Zeit, in der digitale Geräte immer glatter, verschlossener und undurchsichtiger werden, öffnet der Workshop alte Maschinen wieder buchstäblich. Kinder dürfen hineinschauen, Erwachsene wieder neugierig werden. Technik erscheint nicht länger als magische Blackbox, sondern als etwas, das man verändern, auseinandernehmen und neu zusammensetzen kann. Gerade für Familien dürfte das einer der charmantesten Programmpunkte des Festivals werden, weil er Technikbegeisterung und Kreativität miteinander verbindet, ohne behelrend zu wirken.

Vertieft wird das Projekt durch mehrere thematische Workshops. Beim Programmier-Workshop „Licht programmieren“ am Dienstag, 26. Mai, von 15 bis 18 Uhr lernen Teilnehmende ab zwölf Jahren ohne Vorkenntnisse, mit Licht und Elektronik zu arbeiten. Ein weiterer Workshop richtet sich am Donnerstag, 28. Mai, von 15 bis 18 Uhr gezielt an Kinder ab acht Jahren. Für ältere Bastlerinnen und Künstler bietet Granjon am Sonnabend, 30. Mai, von 13 bis 17 Uhr einen Workshop für öko-elektronische Kunst an. Die Teilnahme kostet jeweils 15 Euro, ermäßigt 7,50 Euro.

Überhaupt ziehen sich Familienfreundlichkeit und Zugänglichkeit erstaunlich konsequent durch das gesamte Programm. Das zweitägige KinderKunstSpektakel am 24. und 25. Mai verwandelt Herrenhausen in ein fantasievolles Experimentierfeld. Vorstellungen dauern oft nur 15 bis 60 Minuten und können flexibel kombiniert werden, wodurch sich der Festivalbesuch auch mit Kindern angenehm entspannt gestaltet. Viele Angebote sind kostenlos, andere beginnen bereits bei fünf Euro Eintritt. Klingende Objekte, ein außergewöhnlicher Tennisplatz und eine Upcycling-Werkstatt lassen Kunst, Wissenschaft und Spiel ineinanderfließen. Das Tech-Zirkus-Stück „Ballroom“ des Künstlerduos Post uit Hessdalen verwandelt das Innere eines umgebauten Lastwagens in ein surreales wirkendes Universum. Zwischen hundert weißen Bällen und einem gelangweilten Jongleur geraten plötzlich die Gesetze der Schwerkraft durcheinander. Auf der Hinterbühne der Orangerie entwickelt der belgische Choreograf Ugo Dehaes in „Simple Machines“ ein eigentümliches Ballett

aus selbstgebauten Robotern, die über Tische krabbeln, tanzen, taumeln oder sich wie kleine Tiere bewegen. Unterstützt von künstlicher Intelligenz entstehen dabei immer neue Bewegungsabläufe aus den Daten der laufenden Ausführungen. Das Stück erzählt mit viel Humor von einem Künstler, der sich selbst überflüssig macht und die Bühne den Maschinen überlässt. Besonders reizvoll: Nach der Vorstellung darf das Publikum den Robotern selbst neue Bewegungen beibringen.

## ERÖFFNUNG MIT BEACH CLUB AM MASCHTEICH

Daneben setzt Brigitta Muntendorf programmatisch stark auf die Verbindung von Kunst und digitaler Gegenwart. Schon die Eröffnung am Freitag, 22. Mai, wirkt wie ein Statement: Philip Glass' „Einstein on the Beach“ trifft im Neuen Rathaus auf einen eigens eingerichteten Beach Club am Maschteich. Suzanne Vega steht mit auf der Bühne, während draußen die Stadt in fröhlicher Abendluft taucht. KunstFestSpiele bedeuteten schon immer Grenzgänge, doch Muntendorf denkt diese Idee radikal weiter. Sie kommt selbst aus der experimentellen Musikszene, arbeitet mit immersivem Theater, 3D-Audio und AI-Voice-Cloning und gehört international zu den prägenden Komponistinnen ihrer Generation. Nun bringt sie dieses Denken nach Hannover: Kunst nicht als abgeschlossenen Tempelraum, sondern als offenes Versuchsland.

Tatsächlich entsteht der Eindruck eines Festivals, das bewusst unterschiedliche Milieus zusammenbringen möchte:

Clubkultur trifft auf klassische Musik, Wissenschaft auf Performance, Familienprogramm auf Medientheorie. Diese KunstFestSpiele fragen nicht nur, was Technik mit Kunst macht. Sie fragen vor allem, wie Menschen miteinander leben, lernen und kommunizieren wollen. Und sie tun das nicht mit kulturtheoretischer Schwere, sondern oft spielerisch, neugierig und sinnlich.

Und dann sind da noch jene großen Bilder, die lange im Kopf bleiben dürften: riesige Bassboxen im Morgengrauen zwischen den Herrenhäuser Gärten. Ein Konzertflügel, der in Simon Steen-Andersens „Piano Concerto“ aus großer Höhe stürzt. Die immersive Klanginstallation „The Forty Part Motet“ von Janet Cardiff in der barocken Galerie. Oder ein Community-Picknick zum Festivalabschluss. Immer wieder arbeitet dieses Programm mit starken Kontrasten zwischen historischer Kulisse und Zukunftsästhetik. Herrenhausen wird dabei nicht bloß zur schönen Kulisse, sondern zum Resonanzraum für Fragen unserer Gegenwart.

Genau darin liegt vielleicht die eigentliche Stärke dieser KunstFestSpiele: Sie versuchen gar nicht erst, Kunst elitär wirken zu lassen. Stattdessen laden sie dazu ein, gemeinsam neugierig zu sein. Auf neue Technologien. Auf andere Formen des Zusammenlebens. Auf Musik, die nicht nur gehört, sondern körperlich gespürt wird. Auf Kunst, die gleichzeitig philosophisch und verspielt sein darf.

R/HR

▣ Vollständiges Programm und Kartenvorverkauf: [kunstfestspiele.de](http://kunstfestspiele.de)

## Medizin

ANZEIGE

Thema Nervenschmerzen

# Wenn der Ischias nervt!

## So bekommen Sie die Nervenschmerzen in den Griff

Zieht es schmerzhaft vom Rücken bis ins Bein, steckt umfangsprachlich häufig der „Ischias“ dahinter: Durch eine Reizung oder Quetschung des Ischias-Nervs können starke Nervenschmerzen entstehen, die oft kaum auszuhalten sind. Mit Restaxil (Apotheke, rezeptfrei) ist es Experten gelungen, ein vielversprechendes Arzneimittel speziell bei Nervenschmerzen zu entwickeln.

Langes Sitzen am Schreibtisch oder im Auto, schweres Heben, falsches Bücken – und schon ist er da! Ein stechender, brennender Schmerz im unteren Rücken, der über den Po bis zum Fuß ausstrahlen kann. Die einen klagen zudem über Taubheitsgefühle oder ein Kribbeln an den betroffenen Stellen. Andere wiederum fühlen sich sogar wie vom „Strom durchflossen“. Hinter den Schmerzen rund ums Gesäß steckt meist der Ischias-Nerv, der so dick wie unser Daumen ist und sich vom Rücken bis zum Knie verzweigt. Wird Druck auf den Ischias-Nerv ausgeübt, z. B. durch falsche Bewegungen oder Verspannungen, kann dieser gequetscht oder gereizt wer-



Die Nervenschmerzen bei einer Ischialgie strahlen bei den meisten Betroffenen entlang des Ischias-Nervs im unteren Rückenbereich, Gesäß und Bein aus.

den: Er sendet Schmerzsignale an unser Gehirn. Auch eine verrutschte Bandscheibe, die auf den Nerv drückt, kann die Ursache sein. Zeit zu handeln!

### Nervenschmerzen im Ischias gezielt behandeln

Aus medizinischer Sicht ist es wichtig, für eine erfolgreiche Behandlung direkt an den Nervenschmerzen anzusetzen. Überraschend: Bei Nervenschmerzen zeigen viele Schmerzmittel nur wenig Wirkung, denn sie bekämpfen meist Entzündungen. Anders die Schmerzmittel Restaxil, die speziell zur Behandlung von Nervenschmerzen, wie z. B. bei einer Ischialgie, entwickelt wurden. So wird etwa der Arzneistoff **Iris versicolor** in Restaxil laut Arzneimittelbild vor allem bei Ischialgien mit ziehenden, reißenden und brennenden Schmerzen im Hüft- bis zum Fuß eingesetzt. Nicht weniger eindrucksvoll wirkt **Cimicifuga racemosa**: Der Arzneistoff kommt erfolgreich bei ausstrahlenden Schmerzen im Rücken sowie bei Neuralgie im Becken zum Einsatz. Dabei bekämpft er Druck und Schmerz in der Lenden- und Kreuzbein-

gend sowie längs des Ischias-Nervs. Doch nicht nur das: Auch bei Taubheitsgefühlen verspricht er Linderung!

### 5-fach-Wirkkomplex, gut verträglich

Für Restaxil haben Wissenschaftler **Iris versicolor** und **Cimicifuga racemosa** in spezieller Dosierung mit drei weiteren bewährten Arzneistoffen kombiniert. Gemeinsam bilden sie den besonderen 5-fach-Wirkkomplex von Restaxil!

**Das Beste:** Die Schmerzmittel sind nicht nur wirksam, sondern zugleich gut verträglich und somit auch für die Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet. Nehmen Sie Ihre Schmerzen nicht länger in Kauf und fragen Sie in der Apotheke gezielt nach Restaxil!

Bekannt aus dem TV

Für Ihre Apotheke:  
**Restaxil**  
(PZN 12895108)  
[www.restaxil.de](http://www.restaxil.de)

Nervenschmerzen?

Natürlich Restaxil.



Restaxil